

DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN BÁSICA REGULAR  
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA

Kit de evaluación

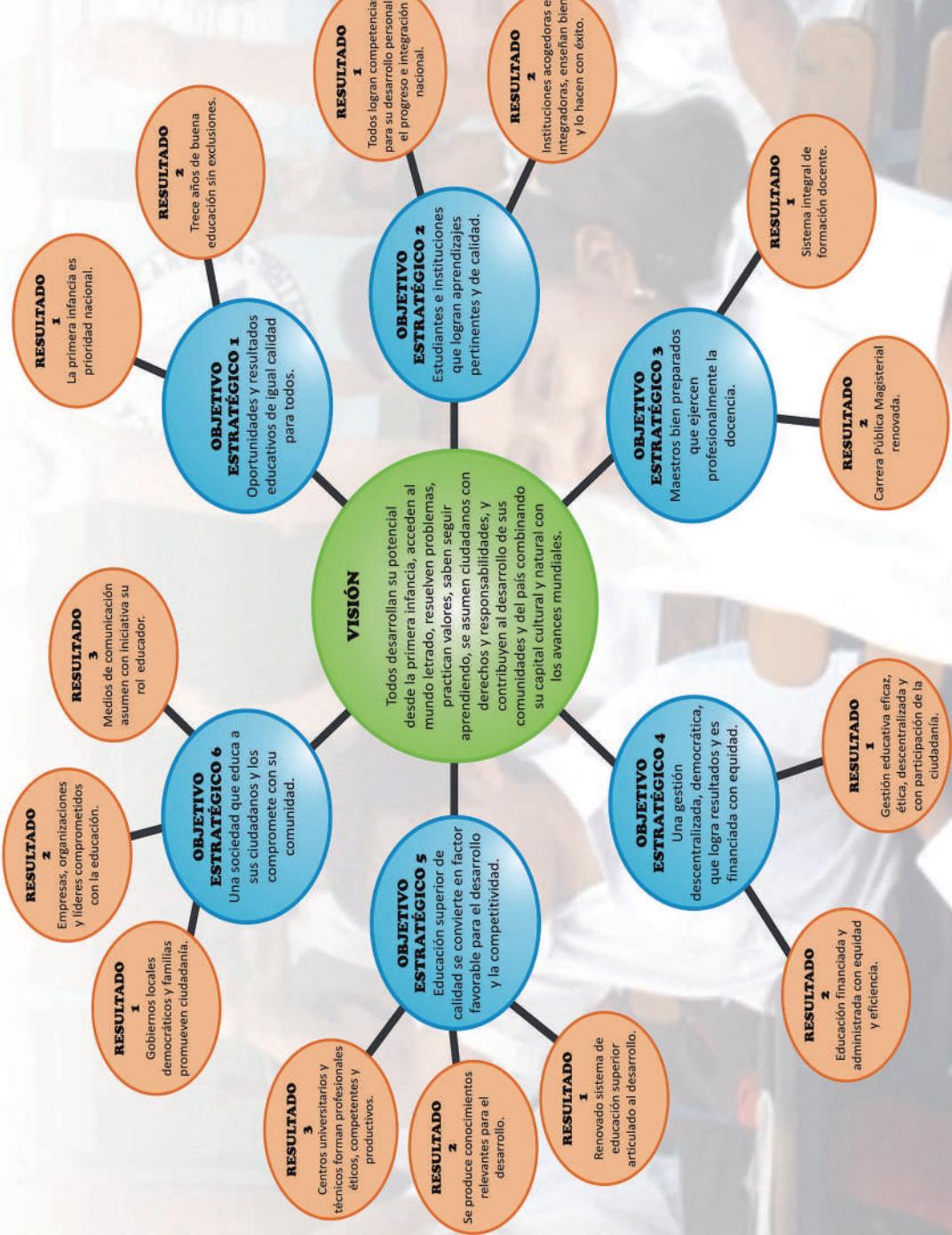
# Manual de uso para el docente

CUARTO GRADO - PRIMARIA  
COMUNICACIÓN  
I, II Y III TRIMESTRE



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

# PROYECTO EDUCATIVO NACIONAL AL 2021



DIRECCIÓN GENERAL DE EDUCACIÓN BÁSICA REGULAR  
DIRECCIÓN DE EDUCACIÓN PRIMARIA

Kit de evaluación

# Manual de uso para el docente

CUARTO GRADO - PRIMARIA  
COMUNICACIÓN  
I, II y III TRIMESTRE



MINISTERIO DE EDUCACIÓN



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

**Kit de evaluación**

**Manual de uso para el docente**

**Cuarto grado - Primaria**

**Comunicación**

**I, II y III trimestre**

**Editado por:**

© Ministerio de Educación

Calle Del Comercio 193, San Borja

Lima 41, Perú

Teléfono: 615-5800

[www.minedu.gob.pe](http://www.minedu.gob.pe)

**Elaboración de contenidos:**

El presente material educativo fue elaborado por la Dirección de Educación Primaria (DEP), de la Dirección General de Educación Básica Regular (DIGEPR). Se tomó como base el Kit de evaluación de Comunicación, cuarto grado (2.<sup>a</sup> ed., 2016), redactado por la Oficina de Medición de la Calidad de los Aprendizajes (UMC). La DIGEPR y la UMC se encuentran adscritas al Ministerio de Educación del Perú (Minedu).

**Diseño y diagramación:**

Hungria Alipio Saccatoma

**Ilustración:**

Óscar Pablo Casquino Neyra

**Corrección de estilo:**

Cecilia Castillo Vargas

**Tercera edición:** Octubre de 2018

**Dotación:** 2019

**Tiraje:** 34 116 ejemplares

Hecho el Depósito Legal en la Biblioteca Nacional del Perú

N.º 2018-15624

**Impreso por:** Industria Gráfica Cimagraf S.A.C.

Pasaje Santa Rosa N° 140 - Lima - Ate

Todos los derechos reservados. Prohibida la reproducción de este libro por cualquier medio, total o parcialmente, sin permiso expreso del Ministerio de Educación.

Impreso en el Perú / *Printed in Peru*



# Índice

<b>I ¿En qué consiste el kit de evaluación? .....</b>	<b>5</b>
1. ¿Qué es el kit de evaluación y cuál es su propósito? .....	5
2. ¿Qué contiene el kit de evaluación de Comunicación? .....	6
3. ¿Qué se evalúa en las pruebas del kit?.....	6
<b>II ¿Cómo usar el kit de evaluación? .....</b>	<b>7</b>
1. Aplicación.....	10
1.1. ¿Cuándo se aplica el kit de evaluación?.....	10
1.2. ¿Qué hacer para aplicar el kit?.....	11
2. Revisión .....	11
3. Sistematización de resultados .....	13
3.1. ¿Para qué sirve el registro? .....	13
3.2. ¿Cómo usar el registro?.....	13
4. Análisis de los resultados .....	15
4.1. ¿Cuáles son las preguntas con mayor cantidad de respuestas inadecuadas? ¿A qué desempeños y capacidades corresponden? .....	15
4.2. ¿Qué grupo de estudiantes ha logrado lo esperado y qué grupo aún no lo ha conseguido? .....	16
4.3 ¿Cuáles son las fortalezas y dificultades específicas de cada estudiante? ....	17
5. Retroalimentación a los estudiantes .....	17
5.1. ¿En qué consiste la retroalimentación escrita?.....	18
5.2. ¿En qué consiste la retroalimentación oral?.....	23
6. Reflexión del docente: ¿Qué debo mejorar?.....	27
6.1. ¿Reflexiones del docente luego de la prueba de entrada? .....	27
6.2. ¿Reflexiones del docente luego de la prueba de proceso?.....	29
<b>Anexo 1. Manual para la revisión de las pruebas de entrada en lectura y escritura.....</b>	<b>31</b>
1.1. ¿Qué evalúan las pruebas de entrada en lectura y escritura? .....	33
1.1.1. Cuadernillo 1: lectura .....	35
1.1.2. Cuadernillo 2: lectura .....	42
Cuadernillo 2: escritura .....	49
<b>Anexo 2. Manual para la revisión de las pruebas de proceso en lectura y escritura ....</b>	<b>59</b>
2.1. ¿Qué evalúan las pruebas de proceso en lectura y escritura? .....	61
2.1.1. Cuadernillo 1: lectura.....	63
2.1.2. Cuadernillo 2: lectura.....	68
Cuadernillo 2: escritura .....	75
<b>Anexo 3. Manual para la revisión de la prueba de salida en lectura y escritura.....</b>	<b>81</b>
3.1. ¿Qué evalúa la prueba de salida en lectura?.....	83
3.2. ¿Qué evalúa la prueba de salida en escritura? .....	89



# I

## ¿En qué consiste el kit de evaluación?

### 1. ¿Qué es el kit de evaluación y cuál es su propósito?

En el marco de la evaluación formativa, el kit de evaluación es una herramienta pedagógica que brinda al docente un conjunto de instrumentos que le permiten recoger información sobre los avances, las fortalezas y las dificultades de los estudiantes en el desarrollo de las competencias de lectura y escritura de cuarto grado de primaria. Todo ello con el fin de que, sobre la base de la información obtenida, pueda determinar sus necesidades de aprendizaje respecto de las competencias, capacidades y desempeños esperados. Esto posibilitará que el docente reflexione sobre su práctica pedagógica y diseñe o reajuste estrategias didácticas, diversifique su atención y el uso de los materiales educativos. Asimismo, permitirá a los estudiantes conocer sus avances y encontrar estrategias para desarrollarse con autonomía.

Este kit es solo un apoyo a la evaluación que el docente lleva a cabo en el aula.

La evaluación en el aula es permanente, diversa y formativa. Por tanto, no se debe reducir solo a la aplicación de pruebas, sino que es importante que esté presente en todo lo que el docente desarrolla, como en la observación del trabajo de los estudiantes y en la retroalimentación que les brinda, entre otros aspectos.

## 2. ¿Qué contiene el kit de evaluación de Comunicación?

El kit de evaluación contiene lo siguiente:

a. **Un manual de uso para el docente**

Información de cómo aplicar los ítems que se encuentran en los cuadernillos de entrada, proceso y salida, y de qué manera revisar, sistematizar y analizar los resultados. También presenta ejemplos de retroalimentación que se puede brindar a los estudiantes y reflexiones para el docente.

b. **Instrumentos de evaluación de entrada**

Una prueba de lectura, que consta de dos cuadernillos (1 y 2), y una prueba de escritura integrada en el cuadernillo 2.

c. **Instrumentos de evaluación de proceso**

Una prueba de lectura, que consta de dos cuadernillos (1 y 2), y una prueba de escritura integrada en el cuadernillo 2.

d. **Instrumentos de evaluación de salida**

Una prueba de lectura y escritura, que está integrada en un cuadernillo de salida.

e. **Registro de logros**

Un registro de logros de evaluación de entrada, un registro de logros de evaluación de proceso y un registro de logros de evaluación de salida.

## 3. ¿Qué se evalúa en las pruebas del kit?

a. **Las pruebas del kit de entrada** le permiten al docente evaluar las competencias de lectura y escritura que los estudiantes deben haber desarrollado hasta el tercer grado de primaria. Esta información le es necesaria para analizar y valorar el nivel actual en que se encuentran los estudiantes respecto de las competencias, con el fin de prever, desde la planificación anual, las unidades didácticas y las estrategias para ayudarlos a avanzar al logro de los aprendizajes (desempeños) del cuarto grado.

También es una oportunidad para que los estudiantes reflexionen sobre sus avances y dificultades, y asuman compromisos de mejora.

b. **Las pruebas del kit de proceso** permiten recoger información sobre las fortalezas, las dificultades y los avances que los estudiantes muestran en el desarrollo de las competencias de lectura y escritura de cuarto grado, al iniciar el segundo trimestre. Esto con la finalidad de identificar y reflexionar sobre sus necesidades de aprendizaje y las condiciones que les están permitiendo alcanzarlo. También para brindarles oportunidades que les permitan ajustar o replantear sus estrategias, así como darles una atención diferenciada para seguir avanzando hacia el nivel esperado de la competencia.

c. **Las pruebas del kit de salida** hacen posible evaluar las competencias de lectura y escritura que los estudiantes están desarrollando durante el cuarto grado, al inicio del tercer trimestre. Permiten identificar las condiciones que los ayudan a alcanzar aprendizajes y aquellas necesidades que requieren mayor atención para que tengan éxito en el logro de los aprendizajes del grado.



## ¿CÓMO USAR EL KIT DE EVALUACIÓN?

# DEMOSTRANDO LO QUE APRENDIMOS

## ¿Cómo usar este kit?



6

### Reflexión del docente: ¿Qué debo mejorar?

- ¿Estamos trabajando con textos de diversos tipos, como artículos, carteles, descripciones, noticias, etc.?
- ¿Estamos desarrollando la comprensión inferencial y la reflexión?

5

### Retroalimentación a los estudiantes

- Habla con los estudiantes sobre sus pruebas revisadas. Reflexiona con ellos acerca de sus aciertos y errores, de las estrategias que les funcionaron para responder las preguntas, y de los aspectos a los que deben prestar más atención.
- Escribe comentarios y sugerencias en las pruebas de los estudiantes para que ellos reflexionen sobre sus aciertos y errores, y descubran las posibles estrategias y recursos que deben movilizar para seguir aprendiendo.



1

### Aplicación

¿Cuándo se aplican las pruebas?

Al inicio de cada trimestre.

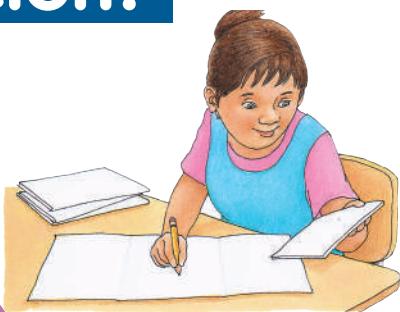


4

## APLICAMOS EL KIT DE EVALUACIÓN AL INICIO DEL:



## el kit de evaluación?



2

### Revisión

Usa el manual de revisión del kit.

3

### Sistematización

Utiliza el registro de logros.



### Análisis de los resultados:

- ¿Cuáles son las preguntas que menos responden los estudiantes? ¿A qué desempeños y capacidades corresponden?
- ¿Qué grupo de estudiantes ha logrado lo esperado y qué grupo aún no lo ha conseguido?
- ¿Cuáles son las dificultades específicas de cada estudiante?

# 1 Aplicación

## 1.1. ¿Cuándo se aplica el kit de evaluación?

Te sugerimos aplicar las pruebas al inicio del primer, segundo y tercer trimestre del año escolar.

Trimestre	Día 1		Día 2	
	Cuadernillo que se aplicará	Tiempo de desarrollo de los cuadernillos	Cuadernillo que se aplicará	Tiempo de desarrollo de los cuadernillos
I trimestre	Demostrando lo que aprendimos (entrada 1)  - Lectura	45 minutos	Demostrando lo que aprendimos (entrada 2)  - Lectura - Escritura	45 minutos (lectura)
	Demostrando lo que aprendimos (proceso 1)  - Lectura		Demostrando lo que aprendimos (proceso 2)  - Lectura - Escritura	45 minutos (escritura)
II trimestre		60 minutos	- Escritura	45 minutos (lectura)
				45 minutos (escritura)
III trimestre	Demostrando lo que aprendimos (salida)			
	- Lectura	60 minutos	- Escritura	45 minutos

## **1.2. ¿Qué hacer para aplicar el kit?**

Para aplicar las pruebas del kit, te recomendamos lo siguiente:

### **a. Antes de aplicar la prueba**

- Revisa el manual del docente.
- Revisa y resuelve las pruebas, ya que así tendrás conocimiento de las actividades que se plantean en la evaluación.
- Revisa los registros de logros y las rúbricas para conocer los criterios de evaluación.
- Coordina con los padres de familia y los estudiantes para que el día de la evaluación todos los estudiantes se encuentren presentes. Hazles saber que su participación es importante, porque con la información que la prueba provea podrás apoyarlos, según sus necesidades de aprendizaje identificadas.
- Organiza adecuadamente el espacio del aula para que desarrollen las pruebas con comodidad.
- Prevé los útiles y materiales para ese día.
- Verifica la cantidad de pruebas, según el número de estudiantes de tu aula.

### **b. Durante la aplicación de la prueba**

- Evalúa si el tiempo propuesto es suficiente para que los estudiantes desarrollen la prueba. En caso de que no lo sea, puedes asignar hasta diez minutos más.
- Propicia un ambiente adecuado para que ellos desarrollen las pruebas sin distracciones y en un clima de confianza.
- Da algunas indicaciones y asegúrate de que las hayan entendido.
- Responde con claridad las consultas que tengan sobre cómo marcar o contestar la prueba, pero en ningún caso les digas la respuesta.
- Concluida la prueba, felicita a los estudiantes por el esfuerzo que han realizado.
- Recuerda tomar nota de las dificultades que muestran para tener esta información presente en la retroalimentación.

## **2 Revisión**

Para la revisión de las pruebas, utiliza el manual de revisión, en el cual encontrarás los criterios para la evaluación y ejemplos que corresponden a respuestas reales de los estudiantes (ver anexos).

### **¿Cómo usar el manual de revisión?**

El manual de revisión contiene los criterios generales para saber si una respuesta es adecuada o no. La tabla siguiente muestra los tipos de respuestas que debes considerar en las pruebas de lectura y las marcas o puntajes que utilizarás para representarlos.

	<b>Tipos de preguntas</b>	<b>Tipos de respuestas</b>	<b>Marca</b>
<b>Pruebas de lectura</b>	Preguntas cerradas	Respuesta adecuada	✓
		Respuesta inadecuada	—
	Preguntas abiertas	Respuesta adecuada	✓
		Respuesta parcial	●
		Respuesta inadecuada	—

Como puedes observar, en las preguntas cerradas hay dos tipos de respuestas: las que se ajustan al criterio de revisión (respuestas adecuadas) y las que no se ajustan (respuestas inadecuadas). Por otro lado, en algunas preguntas abiertas, se hace una distinción adicional, además de las respuestas adecuadas e inadecuadas, se consideran las que cumplen en parte, pero no totalmente, con el criterio de revisión (respuestas parciales).

Si sucediera que la respuesta de uno de los estudiantes no está contemplada claramente en los criterios de revisión, utilizarás tu juicio pedagógico para saber si el estudiante con esa respuesta está demostrando el logro del aprendizaje señalado por el desempeño.

Para el caso de las pruebas de escritura, debes tomar en cuenta la rúbrica. En ella se detallan los criterios para la evaluación de la escritura de los textos propuestos para cada trimestre.

## **3 Sistematización de resultados**

### 3.1. ¿Para qué sirve el registro?

Para la sistematización de resultados, se utiliza el instrumento registro de logros. En este se registran las marcas según el tipo de respuesta (adecuada, inadecuada y parcial) a cada pregunta. De esta manera, podrás obtener información de las siguientes interrogantes:

- ¿Cuáles son las preguntas que más responden los estudiantes? ¿A qué desempeños y capacidades corresponden estas preguntas?
  - ¿Cuáles son las preguntas que menos responden los estudiantes? ¿A qué desempeños y capacidades corresponden estas preguntas?
  - ¿Qué grupo de estudiantes ha logrado lo esperado y qué grupo aún no lo ha conseguido?
  - ¿Cuáles son las dificultades específicas de cada estudiante?

En función de las respuestas a estas preguntas, el registro te permitirá determinar los logros alcanzados por los estudiantes.

### 3.2. ¿Cómo usar el registro?

Para la sistematización en el registro de logros de los resultados de las pruebas de entrada, de proceso y de salida, te sugerimos lo siguiente:

- a.** Escribe los apellidos y nombres de los estudiantes de tu aula.  
**b.** Traslada a los registros las marcas que has hecho (✓), (●), (—) en cada respuesta de los cuadernillos.

	CUADERNILLO					
	COMPETENCIA					
	CAPACIDAD	Obtiene información del texto escrito.				
N.º	N.º DE ÍTEM	6	9	11	12	16
	APELLIDOS Y NOMBRES DEL ESTUDIANTE					
1	Alfaro Rodríguez, Cristóbal Mateo	✓	✓	✓	—	✓
2	Asaro Quispe, Elena Clotilda	✓	—	●	—	✓
3	Castro Videla, Rafael	●	—	●	✓	●
4	Huancá Sivana, Luz María	—	✓	✓	✓	—

- c. Cuenta las respuestas adecuadas, parciales e inadecuadas, y anota el resultado en la columna "Cantidad de respuestas de cada tipo".

- d. En función de la cantidad de respuestas adecuadas, señala el tipo de apoyo que requiere cada estudiante en lectura.

Porcentaje de respuestas adecuadas	Tipo de apoyo
Del 76 % al 100 %	<b>Nuevos retos.</b> Puede asumir mayores retos que fortalezcan sus logros; por ejemplo, vivenciar nuevos aprendizaje o apoyar a sus compañeros.
Del 26 % al 75 %	<b>Apoyo adicional.</b> Requiere actividades específicas o recursos que den mayor soporte a la construcción de sus nuevos saberes para lograr aprendizajes significativos.
Del 25 % a menos	<b>Apoyo intenso.</b> Requiere actividades de construcción o de refuerzo para fortalecer sus saberes previos o prerequisitos y alcanzar nuevos aprendizajes.

- e. Finalmente, determina qué tipo de respuestas predominan en cada desempeño: adecuadas, parciales o inadecuadas. De esta manera, tendrás conocimiento de las fortalezas y las debilidades de los estudiantes en relación con la competencia.

Cantidad de respuestas adecuadas	8	17	20	6	0	27	15	15	25	8	17	20
Cantidad de respuestas parciales	9	-	-	11	8	-	-	-	-	9	-	-
Cantidad de respuestas inadecuadas	16	18	15	18	27	8	20	20	10	18	18	15
Desempeño												
	Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distinge información de otra próxima y semejante, en la que selecciona datos específicos (por ejemplo, el lugar de un hecho en una noticia), en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos (por ejemplo, sin referentes próximos, giiones de diálogo, ilustraciones), con palabras conocidas y, en ocasiones, con vocabulario variado de acuerdo a las temáticas abordadas. (Tercer grado).	Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distinge esta información de otra semejante (por ejemplo, distingue entre las características de dos personajes, elige entre dos datos de un animal, etc.) en diversos tipos de textos de estructura simple, con palabras conocidas e ilustraciones. Establece la secuencia de los textos que lee (instrucciones, historias, noticias). (Segundo grado).	Deduces características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información propuesta.									

## 4 Análisis de los resultados

Luego de sistematizar los resultados, reflexiona acerca de estas preguntas y respóndelas:



¿Cuáles son las preguntas con mayor cantidad de respuestas inadecuadas?  
¿A qué desempeños y capacidades corresponden?

¿Qué grupo de estudiantes ha logrado lo esperado y qué grupo aún no lo ha conseguido?

¿Cuáles son las dificultades específicas de cada estudiante?

### 4.1. ¿Cuáles son las preguntas con mayor cantidad de respuestas inadecuadas?

#### ¿A qué desempeños y capacidades corresponden?

Responder estas preguntas te ayudará a identificar las mayores dificultades de los estudiantes del aula y reflexionar sobre las posibles causas de esta situación.

En el registro de logros observa la parte inferior de cada columna; recuerda que ahí anotaste la cantidad de respuestas adecuadas, parciales e inadecuadas. A partir de esta información, analiza los resultados obtenidos. Para ello, te sugerimos que partas de las siguientes interrogantes:

- ¿Hay preguntas que tienen mayor cantidad de respuestas inadecuadas? ¿A qué desempeños y capacidades corresponden?
- ¿Cuáles son las preguntas que tienen respuestas parciales? ¿A qué desempeños y capacidades corresponden?
- ¿Hay alguna capacidad o algún desempeño que sea el menos logrado por los estudiantes? Es decir, ¿cuál es el menos respondido o el que tiene menos respuestas adecuadas? ¿Hay algún texto donde la mayor parte de las preguntas tengan pocos aciertos? ¿Por qué se da esta situación?

## 4.2. ¿Qué grupo de estudiantes ha logrado lo esperado y qué grupo aún no lo ha conseguido?

Responder esta pregunta te ayudará a identificar cuál es el grupo con más dificultades y que requiere atención prioritaria, y cuál es el grupo que ha logrado lo esperado y precisa mayores retos.

Para determinar esto, identifica cuáles son los estudiantes que cuentan con una mayor cantidad de respuestas adecuadas y cuáles tienen una mayor cantidad de respuestas inadecuadas o respuestas parciales.

		REGISTRO DE LOGROS DE COMUNICACIÓN (ENTRADA - DÍAS 1 Y 2)															
		Cuadernillo 1								Cuadernillo 2							
COMPETENCIA	CARÁCTER	Obtén información del texto escrito.								Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna.							
		8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	3	5	20	4
APELLIDOS Y NOMBRES DEL ESTUDIANTE	Nº DE ITEM	1	2	7	8	10	13	14	15	17	18	19	3	5	20	4	
Alvaro Gómez, Juan José Martínez		✓	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	—
Alejandra, Elena Claudia		✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Gustavo Matías, Raúl		●	—	●	●	✓	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	—
Guadalupe Sánchez, Luz María		—	✓	✓	✓	—	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		5	6	11	12	13	14	15	16	17	18	19	3	5	20	4	
		21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	
		26	31	27	28	29	30	31	32	33	34	35	27	28	29	30	
		29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	27	28	29	30	
		30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	27	28	29	30	
		31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	27	28	29	30	
		32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	27	28	29	30	
		33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	27	28	29	30	
		34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	27	28	29	30	
		35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	27	28	29	30	
		36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	27	28	29	30	
		37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	27	28	29	30	
		38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	27	28	29	30	
		39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	27	28	29	30	
		40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	27	28	29	30	
		41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	27	28	29	30	
		42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	27	28	29	30	
		43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	27	28	29	30	
		44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	27	28	29	30	
		45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	27	28	29	30	
		46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	27	28	29	30	
		47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	27	28	29	30	
		48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	27	28	29	30	
		49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	27	28	29	30	
		50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	27	28	29	30	
		51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	27	28	29	30	
		52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	27	28	29	30	
		53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	27	28	29	30	
		54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	27	28	29	30	
		55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	27	28	29	30	
		56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	27	28	29	30	
		57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	27	28	29	30	
		58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	27	28	29	30	
		59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	27	28	29	30	
		60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	27	28	29	30	
		61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	27	28	29	30	
		62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	27	28	29	30	
		63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	27	28	29	30	
		64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	27	28	29	30	
		65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	27	28	29	30	
		66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	27	28	29	30	
		67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	27	28	29	30	
		68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	27	28	29	30	
		69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	27	28	29	30	
		70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	27	28	29	30	
		71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	27	28	29	30	
		72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	27	28	29	30	
		73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	27	28	29	30	
		74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	27	28	29	30	
		75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	27	28	29	30	
		76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	27	28	29	30	
		77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	27	28	29	30	
		78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	27	28	29	30	
		79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	27	28	29	30	
		80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	27	28	29	30	
		81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	27	28	29	30	
		82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	27	28	29	30	
		83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	27	28	29	30	
		84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	27	28	29	30	
		85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	27	28	29	30	
		86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	27	28	29	30	
		87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	27	28	29	30	
		88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	27	28	29	30	
		89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	27	28	29	30	
		90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	27	28	29	30	
		91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	27	28	29	30	
		92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	27	28	29	30	
		93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	27	28	29	30	
		94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	27	28	29	30	
		95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	27	28	29	30	
		96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	27	28	29	30	
		97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	27	28	29	30	
		98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	27	28	29	30	
		99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	27	28	29	30	
		100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	27	28	29	30	
		101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	27	28	29	30	
		102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	27	28	29	30	
		103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	27	28	29	30	
		104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	27	28	29	30	
		105	106	1													

#### 4.3. ¿Cuáles son las fortalezas y dificultades específicas de cada estudiante?

Responder esta pregunta te ayudará a identificar las debilidades y fortalezas de cada uno de los estudiantes.

Por ello, es importante no solo que sepas cuál es el desempeño del grupo de estudiantes, sino también cuáles son las mayores dificultades de cada uno de ellos. Así, podrás llevar a cabo una retroalimentación individualizada.

REGISTRO DE LOGROS DE COMUNICACIÓN																																			
CUADERNILLO		Cuadernillo 1																																	
COMPETENCIA		Capacidad																																	
CAPACIDAD		Otorga información del texto escrito																																	
N.º DE PREG.		1 2 7 8 10 13 14 15 17 18 19																																	
APLICACIÓN Y NÚMEROS DEL ESTUDIANTE		Otorga información del texto escrito																																	
2 Asaro Quispe, Elena Clotilde		Infiere e interpreta información del texto.																																	
1 2 7 8 10 13 14 15 17 18 19																																			
✓ ✓ – ✓ ✓ ✓ – ✓ ✓ ✓ ✓ –																																			
– ● – ✓ – ● – ✓ – ● –																																			
– ● ✓ ● – ● ✓ ● – ● ✓																																			
✓ ✓ ✓ – ✓ ✓ ✓ – ✓ ✓ ✓																																			

Por ejemplo, analiza los resultados de la estudiante Elena Clotilde Asaro Quispe, quien en la capacidad "Infiere e interpreta información del texto" no ha logrado responder adecuadamente las preguntas que corresponden al siguiente desempeño: "Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras y frases según el contexto, así como de expresiones con sentido figurado (refranes, comparaciones, etc.). Establece relaciones lógicas de intención-finalidad y tema y subtema, a partir de información relevante explícita e implícita".

Sobre esta base, podrás desarrollar estrategias de retroalimentación adecuadas para la estudiante; y asegurarte de que comprenda, consolide y se encuentre lista para seguir aprendiendo y desarrollando la competencia lectora.

## 5 Retroalimentación a los estudiantes

La evaluación no termina en el momento de colocar una calificación al estudiante. Es necesario que él sepa qué está logrando y qué no ha logrado todavía. A partir de este conocimiento, el docente debe orientarlo para que supere por sí mismo las dificultades que tenga. Este proceso es parte de la retroalimentación y es muy importante para conseguir aprendizajes de calidad. Además, gracias a la retroalimentación, el estudiante puede ir incorporando el hábito de evaluarse a sí mismo (darse cuenta de sus aciertos y errores) y, de esta manera, mejorar su aprendizaje.

Los estudiantes que reciben retroalimentación de sus evaluaciones aprenden mejor que los que no la reciben.

La retroalimentación a los estudiantes debes llevarla a cabo con cierto cuidado. Te sugerimos que tengas en cuenta lo siguiente:

¿Cómo dar una buena retroalimentación?	¿Qué No hacer durante la retroalimentación?
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Estimula sus logros. El estudiante debe saber que también te das cuenta de sus avances y que estos son el punto de partida para mejorar. Por ejemplo, dile: “Escribiste un buen cuento; cada vez utilizas adecuadamente los conectores y también describes mejor a los personajes”. Este tipo de reconocimiento hará que el estudiante sienta mayor confianza en sus avances y logros.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Dedicarte únicamente a observar los errores. Pensar que la única forma de mejorar es señalando sus errores es una equivocación, pues intimida y debilita la confianza del estudiante, y así no se construye aprendizaje.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Busca entender el motivo de las dificultades que tiene, las que pueden deberse a muchas causas. Entenderlas te permitirá orientar la retroalimentación e intervenir de manera acertada. Por ello, es importante observar y conversar con los estudiantes sobre sus dificultades. Demostrarles y darles confianza será un factor que te ayudará a conocer las causas de dichas dificultades.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Descalificar al estudiante debido a sus dificultades.</li> <li>● Partir de la idea de que los estudiantes son flojos, distraídos o poco inteligentes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>● Ayuda al estudiante a encontrar pistas para que halle la respuesta; por ejemplo, pídele que lea nuevamente el título o que observe las ilustraciones del texto. Asimismo, plantea nuevas preguntas que lo ayuden a comprender el texto. Así podrá encontrar la respuesta correcta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Darle la respuesta, ya que le quita la posibilidad de que la piense y la descubra.</li> </ul>

Puedes dar retroalimentación tanto de manera oral como escrita, ya que ambas formas son importantes y complementarias; también, de forma individual o en grupos. Estas formas de retroalimentación debes utilizarlas de acuerdo con las necesidades de aprendizaje identificadas.

### 5.1. ¿En qué consiste la retroalimentación escrita?

Son los comentarios que el docente escribe al lado de las respuestas del estudiante. Esta práctica es muy común; sin embargo, muchas veces, desperdiciamos el verdadero potencial de estos comentarios escribiendo generalidades. Por ejemplo, anotaciones como “Poco claro”, “Mejorar”, “¡Incompleto!” le dicen poco o nada al estudiante acerca de cómo llegar a construir una respuesta adecuada.

Por otro lado, sí coadyuvan en su aprendizaje preguntas del tipo “¿Por qué?”, “¿Cómo lo sabes?”, “¿Para qué?”, “¿De qué trata?” o aquellas que requieren establecer una comparación: “¿En qué se diferencia...?”, “¿En qué se parecen...?”. También, afirmaciones que sean controversiales y ante las cuales el estudiante deba tomar una posición y argumentarla<sup>1</sup>, o analizar sus procesos de comprensión para mejorarlo.

<sup>1</sup> Ravela, Pedro, Picaroni, Beatriz y Loureiro, Graciela (2017). *¿Cómo mejorar la evaluación en el aula?* pág. 167. Lima, Perú: Ediciones Arteta.

Por ello, debemos elaborar comentarios que hagan posible que el estudiante fije su atención en el origen de su error. Por ejemplo, "Lee de nuevo, ¿estás seguro de que...?" obligan al estudiante a regresar a su prueba y reflexionar sobre el paso que dejó de hacer o que no realizó correctamente.

Es importante que otorgues a los estudiantes el tiempo necesario en el aula para asegurarte de que lean los comentarios que escribiste. Oriéntalos las veces que sean necesarias para reflexionar sobre ellos.

A continuación, observaremos algunos ejemplos tomados de las pruebas del presente kit, que son respuestas reales de los estudiantes. ¿Qué comentarios podrías agregar a estas respuestas? ¿Cómo debes orientar la atención del estudiante para que encuentre la solución por sus propios medios?

Analicemos algunos ejemplos de retroalimentación en las pruebas de entrada y de proceso en lectura.

## Ejemplo 1

**EL PAUCAR**

*Aves misteriosas*

El paucar es un ave que habita principalmente en las zonas tropicales del Perú, México, Brasil y Bolivia. En nuestro país, podemos encontrarlo en los bosques de la selva y en los manglares de Tumbes.

A estas aves les gusta vivir en grupo. Por eso, muchos paucares hacen sus nidos en un mismo árbol. Los nidos de estas aves son tejidos con fibras de diversas plantas, tienen la forma de bolsa y cuelgan de las ramas más altas de los árboles y palmeras, para evitar la amenaza de otros animales.

El paucar es un ave de unos hermosos ojos azules. Puede llegar a medir hasta 28 centímetros de largo y pesar alrededor de 104 gramos. Posee plumaje negro en el vientre y las alas, mientras que en su larga cola las plumas son amarillas. Se alimenta principalmente de frutas e insectos.

Esta peculiar ave es conocida como la más grande imitadora de la Amazonia. El paucar posee la habilidad de imitar diferentes sonidos, como el ladrido de los perros, el cacareo de las gallinas, el llanto de un niño, la risa de la gente y hasta el sibido de una persona. Por este motivo, es considerado un ave inteligente.



**Capacidad:** Obtiene información del texto escrito.

**Desempeño:** Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue información de otra próxima y semejante, en la que selecciona datos específicos (por ejemplo, el lugar de un hecho en una noticia), en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos (por ejemplo, sin referentes próximos, guiones de diálogo, ilustraciones), con palabras conocidas y, en ocasiones, con vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas.

¿En qué lugares del Perú se puede encontrar al paucar?

en Perú, México, Brasil & Bolivia.

¿Qué país se menciona en la pregunta?

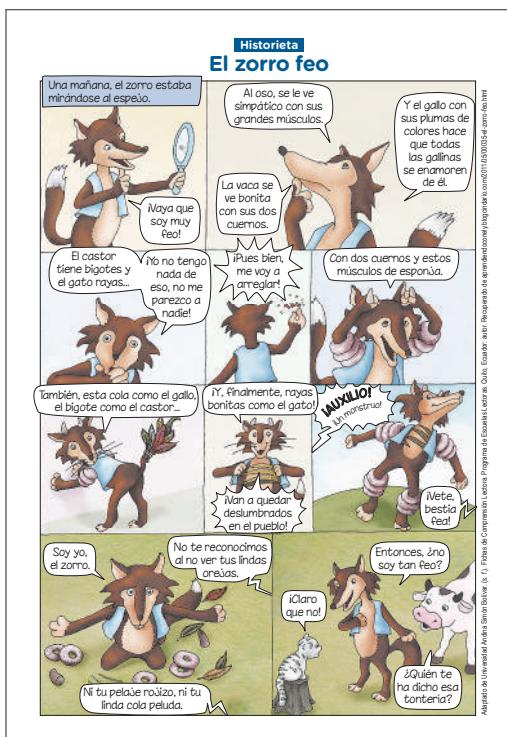
¿En qué lugares de ese país vive el paucar?

En esta respuesta, podemos observar que el estudiante no ha leído con detenimiento la pregunta; por esta razón, se limita a copiar todos los países donde habita el paucar. La primera pregunta de retroalimentación se centra en el país (en este caso, el Perú) para que, de esta manera, se dé cuenta de su error. La segunda pregunta posibilita que el estudiante vuelva a leer el texto en busca de la información solicitada. Otra forma de brindar retroalimentación es haciendo comentarios como el siguiente: "Efectivamente, en el Perú, México, Brasil o Bolivia

podemos encontrar al paucar. Sin embargo, es necesario que revises el texto para ver en qué lugares del Perú vive".

Si orientamos a los estudiantes para que realicen relecturas de algunos párrafos, en este caso el primer párrafo, ellos repararán en la información solicitada, ya que esta se encuentra de manera explícita en el texto. Tengamos en cuenta que por tratarse de estudiantes de cuarto grado, y debido a que la información se encuentra al inicio del texto, esta será una tarea lectora fácil de alcanzar por el estudiante.

## Ejemplo 2



**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduces características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

Al principio de la historia, ¿por qué el zorro decía que era feo?

Porque se miró en el espejo

**Transcripción:**

Porque se miró en el espejo.

Lee nuevamente las tres primeras viñetas.

¿Crees que el zorro se sentía feo solo porque se miró en el espejo?

En este ejemplo, observamos que el estudiante responde de forma equivocada "Porque se miró en el espejo". Probablemente, porque solo ha leído la primera viñeta. Pero la pregunta no busca que el estudiante solo describa la acción del zorro, sino que deduzca por qué el zorro cree que es feo.

Por eso, mediante la relectura de las tres primeras viñetas y la pregunta de retroalimentación, el estudiante se dará cuenta de que el zorro, al compararse con otros animales, se siente feo porque no encuentra en él ninguna característica que valora en los otros animales.

## Ejemplo 3

**Agua salada para una planta de papel**

¿Sabes para qué sirven las raíces de las plantas? Evidentemente, anclan las plantas en los suelos e impiden que se caigan, pero ¿tienen otra función?

Realiza este práctico experimento y averígualo.

Necesitarás dos vasos, un poco de tierra para sembrar, una hoja de servilleta de papel, un poco de agua, una cuchara y dos cucharadas de sal.

Primero, pon un poco de tierra en un vaso y mézclala con las dos cucharadas de sal.

Luego, echa un poco de agua al vaso con la mezcla de tierra y sal hasta obtener un barro agudo. A continuación, tuerce la servilleta de papel hasta formar una tira larga y delgada.

Enseguida, haz un hueco en el barro e introduce un extremo de la tira de papel y mete el otro extremo en el otro vaso vacío, formando un arco.

Después de una hora, notarás que el vaso que estaba vacío tiene un poco de agua.

Finalmente, moja tu dedo en el agua que ha aparecido en el vaso y pruébala.

¿A qué sabe?

¡El agua está salada! El papel absorbió el agua contenida en la tierra y la hizo viajar a través de él hacia el otro vaso. De la misma manera, las raíces sirven a las plantas para absorber el agua que está en la tierra; para vivir, las plantas necesitan nutrirse con sales minerales disueltas en el agua.

Foto: CC-BY-NC-ND 2.0 - Agua salada para una planta de papel. Recuperado de: <http://www.curso.com/index.php?cat=1213.pdf>



**Capacidad:** Obtiene información del texto escrito.

**Desempeño:** Identifica información explícita y relevante que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue esta información de otra semejante, en la que selecciona datos específicos, en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos, así como vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas.

Según el texto, ¿para qué sirven las raíces de las plantas?

*Sirven para cuidarlas y echarle agua un poco*

Transcripción:

Sirven para cuidarlas y echarle agua un poco.

Lee nuevamente la pregunta. Dónde dice que la raíz sirve para cuidar la planta y echarle un poco de agua? Relee el texto, sobre todo, el último párrafo.

En este caso, el estudiante responde que las raíces de las plantas "Sirven para cuidarlas y echarle agua un poco". Este tipo de respuesta nos lleva a percibir que no se ha detenido a leer la pregunta y, por tanto, da una respuesta imprecisa. La interrogante que se le plantea busca obtener información literal del texto; entonces, con una lectura más detallada, podría hallar la respuesta.

Es posible que, para responder la pregunta, el estudiante haya recurrido a su saber previo, pero no ha logrado establecer la relación entre la interrogante planteada y el contenido del texto.

Puedes pedirle que relea la pregunta para que sepa exactamente qué se le pide. Además, el texto del último párrafo empieza señalando la función principal de la raíz.

## Ejemplo 4

Los juegos tradicionales			
Edades de las personas que respondieron las preguntas	¿Qué juegos tradicionales conocieron en su infancia?	¿Qué juegos tradicionales practican actualmente?	¿Qué juegos tradicionales no han practicado hasta ahora?
De 7 a 12 años	Trompo	Trompo	Bolitas, tumbalatas, escondidas, chapadas
De 13 a 18 años	Trompo, bolitas	Trompo	Tumbalatas, escondidas
De 19 a 25 años	Trompo, bolitas, escondidas	Ninguno	Tumbalatas
De 26 a 40 años	Trompo, bolitas, tumbalatas, escondidas	Ninguno	Ninguno

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina sobre el contenido, la organización textual, la intención de algunos recursos textuales (negritas, esquemas) y el efecto del texto en los lectores, a partir de su experiencia y del contexto sociocultural en que se desenvuelve.

Como puedes ver en el cuadro, Martín y sus amigos decidieron presentar los datos de su encuesta en cuatro grupos de edades.

De 7 a 12 años
De 13 a 18 años
De 19 a 25 años
De 26 a 40 años

¿Por qué crees que lo hicieron de esa manera?

*para saber sus opiniones*

**Transcripción:**

Para saber sus opiniones.

Observa nuevamente el cuadro comparativo, lee la fila de las preguntas y la columna de las edades. ¿Por qué crees que la información la pusieron de esa manera?

Podemos observar que el estudiante ha tenido dificultades para relacionar la intención de la pregunta con la información proporcionada en el cuadro comparativo, y como respuesta menciona un aspecto general del propósito del texto: conocer las opiniones de los encuestados. No hace referencia a la organización de la información en grupos de edades.

Puedes indicar al estudiante que observe el recuadro y relea las interrogantes, que aluden a los juegos y al grupo de edades. Luego, pregúntale lo siguiente: "¿A qué se refiere cada pregunta del cuadro? ¿Cuántos grupos de edades hay en el cuadro? ¿Por qué crees que se han organizado esos grupos de edades?". De esta manera, él podrá opinar sobre la organización del texto en relación con su propósito.

## 5.2. ¿En qué consiste la retroalimentación oral?

Consiste en generar un espacio de diálogo para ayudar al estudiante a reflexionar y comprender sus logros, dificultades o aciertos en la prueba, a partir de preguntas, repreguntas o comentarios. Este proceso se debe desarrollar en un ambiente de confianza y respeto. Además, puede realizarse de forma individual, en pequeños grupos o con el grupo del aula.

Se debe tener en cuenta que si bien las preguntas planteadas en la prueba permiten visualizar un desempeño, los procesos de retroalimentación que desarrollamos a partir de la reflexión sobre la información recogida deben ayudarnos a articular diversos desempeños y movilizar las capacidades de las competencias.

A continuación, presentamos algunos ejemplos de retroalimentación oral desarrollados a partir de las pruebas.

### Ejemplo 1

Cecilia quiere participar en un campeonato de ajedrez. Para ello, buscó información sobre el tema y encontró este texto.

*La Voz Regional - 25/03/2014*

### Niño de Sillapata sorprende con su habilidad

HUÁNUCO. Su nombre es Daniel Lavado Celedonio, tiene 9 años de edad y viene de una familia muy humilde. Es el actual campeón regional de ajedrez.

Se enamoró del ajedrez desde el primer día que vio una partida de este juego en su escuela. Empezó a jugar todos los días, muchas veces al día. Le gustaba tanto que robaba que no llegaran las vacaciones, porque solo en su escuela podía seguir practicando su deporte favorito. En casa, su madre no tenía recursos para conseguirle un tablero de ajedrez. A los 6 años, Daniel empezó a participar en la Liga de Ajedrez de Huánuco y ganó varias partidas. Progresó muy rápido y, al poco tiempo, ganó el título del Torneo Regional "Julio Granda". Ganar este torneo le permitió representar a Huánuco en el Torneo Nacional del 2011 en Lima. Allí, compitió contra muchos otros niños de todo el país, la mayoría de los cuales eran mayores que él. Consiguió el quinto lugar del torneo.

En los últimos años, ha seguido ganando títulos y ha sido invitado a la selección nacional de ajedrez infantil. Ahora, tendrá que competir con los mejores niños ajedrecistas de otros países y tendrá que entrenar aún más fuerte. Para poder tener éxito y darle triunfos al Perú, este joven talento del ajedrez huanuqueño necesita el apoyo de las autoridades y las empresas privadas.

Agosto de Voz Regional en Campeón Regional de ajedrez. (25 de marzo de 2011) Hoy | Recuperado de https://www.camionline.com/ajedrez/25-03-2011/

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

¿De qué trata principalmente este texto?

*Trata de que  
había un niño llamado Daniel Lavado Celedonio; él tenía 9 años y venía de una familia muy humilde.*

**Transcripción:**

Trata de que había un niño llamado Daniel Lavado Celedonio; él tenía 9 años y venía de una familia muy humilde.

Observamos que la respuesta del estudiante es inadecuada, ya que copia segmentos literales del primer párrafo, pero no logra integrar información para deducir el tema central. Para conseguirlo, requiere identificar ideas principales de cada párrafo e integrarlas.

En ese sentido, podrías llevar a cabo el siguiente diálogo:

**Docente:** Leamos la noticia nuevamente. ¿El texto dice únicamente que Daniel Lavado tiene 9 años y viene de una familia humilde?

**Estudiante:** No. También dice que a Daniel le gusta jugar ajedrez.

**Docente:** ¿Y cómo se inició en ese deporte?

**Estudiante:** Jugando en su escuela y luego a nivel regional.

**Docente:** ¿Y cómo le fue en los campeonatos en los que participó, los regionales y los nacionales?

**Estudiante:** Le fue bien; ganó campeonatos.

**Docente:** Entonces, ¿de qué trata la noticia?

**Estudiante:** Trata de un niño hábil en el ajedrez y que ha ganado campeonatos.

## Ejemplo 2



**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

¿Para qué se elaboró el afiche?

*Para ayudar a las personas*

**Transcripción:**

Para ayudar a las personas.

El estudiante responde de manera muy general y no precisa el propósito del texto, pues no especifica de qué manera el afiche sensibiliza a las personas para que hagan buen uso del agua, que es un recurso valioso. Al respecto, podrías iniciar el siguiente diálogo:

**Docente:** Observa y lee nuevamente el afiche. ¿Para qué se elaboró el afiche?

**Estudiante:** Para ayudar a las personas.

**Docente:** En el afiche, ¿dónde dice ayudar a las personas?

**Estudiante:** No dice ayudar a las personas.

**Docente:** ¿Qué dice el afiche?

**Estudiante:** Que no debemos desperdiciar el agua y debemos cuidarla.

**Docente:** Entonces, ¿para qué se elaboró el afiche?

**Estudiante:** Para que cuidemos el agua y no la desperdiciemos.

## Ejemplo 3

11 AGOSTO DE 2013 | La Rosaleda

### ¡Carla cumple 1 año!



La bebé chimpancé Carla, que es uno de los animales más queridos en el zoológico de La Rosaleda, cumplirá un año de edad este jueves 15 de agosto. El zoológico va a celebrar su cumpleaños con una gran fiesta el sábado 17 de agosto. Carla va a recibir una torta de plátanos (el plátano es su fruta favorita). También habrá una torta gigante que se compartirá con todos los niños que asistan a la fiesta.

La directora del zoológico de La Rosaleda, la señora Teófila Soto, comentó que Carla es probablemente uno de los animales que más veces ha sido fotografiado por los visitantes, junto a la hipopótama Olga y a la sachavaca Edwin.

Adaptado del Periódico L (22 de enero de 2015). Carla cumple un año en el zoológico de La Rosaleda. Consultado el 10 de julio de 2015.

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduces características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

¿Por qué Carla llegó al zoológico de La Rosaleda?

*Carla cumple un año en el zoológico de La Rosaleda*

**Transcripción:**

*Carla cumple un año en el zoológico de La Rosaleda.*

Observamos que el estudiante responde a una pregunta de inferencia con una respuesta literal extraída del título de la noticia o del primer párrafo del texto. Esta respuesta podría corresponder a una pregunta de este tipo: ¿cuántos años cumple Carla en el zoológico?, pero no a una interrogante como la siguiente: ¿por qué Carla llegó al zoológico de La Rosaleda?

Al respecto, podrías desarrollar un diálogo con el estudiante de la siguiente manera:

**Docente:** Leamos la noticia nuevamente. ¿De qué chimpancé se habla en la noticia?

**Estudiante:** De Carla.

**Docente:** Lee y ubica en el texto de qué país la trajeron.

**Estudiante:** Del Congo. Es un país de África.

**Docente:** Vamos a buscar en el texto. ¿Por qué Carla no se quedó a vivir en África?

**Estudiante:** Porque sus papás fallecieron.

**Docente:** Entonces, vuelve a leer la pregunta y respóndela.

## Ejemplo 4

**Una persona muy especial para mí**

Mi madrina se llama Elena Vásquez. Tiene treinta años y vive en la ciudad de Iquitos, como yo. Está casada y tiene dos hijos que son mayores que yo, pero muy amables.

Mi madrina me parece bonita. Tiene ojos grandes y pelo largo. Le gusta vestirse de verde, y cuando sale a la calle se pone lentes oscuros y un sombrero. Siempre está alegre y le gusta cantar las canciones de moda.

Ella trabaja en una peluquería. ¡Sus clientes dicen que es la mejor peluquera de la ciudad! Ella se ríe cuando dicen eso, pero se nota que está orgullosa de lo bien que hace su trabajo.

Me encanta quedarme a comer en su casa. Todo lo que cocina le sale muy rico, sobre todo el tacacho y los juanes de gallina. Ella siempre cree que ha preparado mucho y que va a sobrar, pero sus hijos y yo nos comemos todo sin dejar un solo rastro. La quiero mucho.

El domingo pasado me llevó a pasear por el río y terminamos la tarde pescando. No cogí ningún pez, pero me hizo reír mucho con sus historias, y la pasé muy bien. Me ha prometido que el próximo domingo iremos con su familia a la Isla de los Monos.

¡No puedo esperar!



**CAPACIDAD:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**DESEMPEÑO:** Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

Elena Vásquez ha decidido dejar de trabajar en la peluquería y va a poner un puesto de comida preparada en el mercado.

A partir de lo leído, ¿crees que le irá bien?

Sí

No

¿Por qué?

Porque es buena señora y todos la conocen.

**Transcripción:**

Porque es buena señora y todos la conocen.

En este caso, el estudiante responde "Porque es buena señora y todos la conocen". Estas dos cualidades, ser una buena persona y ser conocida, no son características que se plantean en el texto como la causa de que la madrina logre éxito en el supuesto de que tenga un local de comida en el mercado.

Por ello, debe justificar su elección estableciendo una conclusión a partir de la integración de información explícita del texto.

Al respecto, podrías llevar a cabo el siguiente diálogo:

**Docente:** Leamos nuevamente el texto. ¿De quién se habla en esta historia?

**Estudiante:** De Elena Vásquez, la madrina de la niña.

**Docente:** ¿A qué se dedica ella?

**Estudiante:** Es peluquera.

**Docente:** ¿Y sabes por qué es considerada como la mejor peluquera de la ciudad?

**Estudiante:** Porque ella trabaja muy bien.

**Docente:** ¿En qué parte del texto encuentras esa idea?

**Estudiante:** Aquí dice "Sus clientes dicen que es la mejor peluquera".

**Docente:** Vamos a buscar en el texto. ¿Qué más se dice de la madrina de la niña?

**Estudiante:** Dice que "Todo lo que cocina le sale muy rico". Además, la niña dice que hace bien su trabajo.

**Docente:** Entonces, ¿cómo crees que le irá a la madrina de la niña si pone su puesto de comida preparada en el mercado? ¿Por qué? Corrige tu respuesta.

## 6 Reflexión del docente: ¿Qué debo mejorar?

La evaluación formativa es de gran utilidad para mejorar el desempeño del estudiante, pues le permite al docente conocer y reflexionar sobre qué es lo que cada uno de ellos ha aprendido, qué es capaz de hacer y qué no logra todavía, y sobre esta base dar una atención más acorde con sus necesidades de aprendizaje. Asimismo, le permite reflexionar sobre su práctica pedagógica para determinar sus aciertos y mejorarlo, así como conocer sus dificultades y superarlas.

### 6.1. Reflexiones del docente luego de la prueba de entrada. Veamos algunos casos...

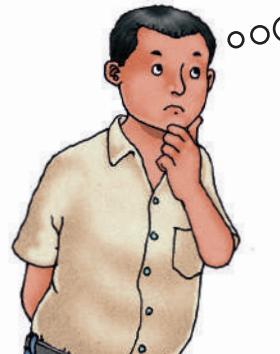
#### Caso 1

La profesora Gabriela, después de evaluar a sus estudiantes en lectura, reflexiona así:

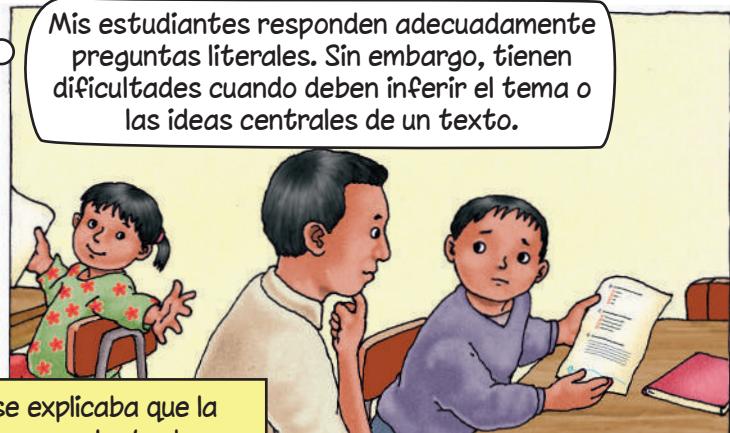


## Caso 2

El profesor Carlos, después de evaluar a sus estudiantes en lectura, reflexiona así:



Mis estudiantes responden adecuadamente preguntas literales. Sin embargo, tienen dificultades cuando deben inferir el tema o las ideas centrales de un texto.



Entonces, leyó un documento donde se explicaba que la lectura era un proceso complejo en el que se planteaban interrogantes de diverso tipo: para identificar información, para deducir y para reflexionar.

El profesor Carlos decidió cambiar la situación.

Creo saber la razón. En el tercer grado hemos trabajado básicamente preguntas literales y no hemos profundizado en actividades que tengan relación con la inferencia y la reflexión.

En la evaluación del segundo trimestre...

Trabajaré con situaciones de lectura que promuevan la identificación de la información, las inferencias y la reflexión. Así promoveré el desarrollo de la competencia lectora.



Mi grupo de estudiantes ha mejorado. Ellos pueden reflexionar sobre lo leído, encuentran información para explicar diversas situaciones y pueden establecer relaciones de diverso tipo.



### ¿Qué cambió? ¿Qué hizo la diferencia?

Como vemos, las evaluaciones que aplicaron los profesores Gabriela y Carlos les ofrecieron elementos e información no solo para conocer y reflexionar sobre los logros, las dificultades y las necesidades de aprendizaje de sus estudiantes, sino también para descubrir y reflexionar aspectos de su práctica pedagógica que debían ser mejorados; por ejemplo, énfasis en la lectura de diversos tipos de textos con variadas actividades lectoras. En ambos casos, la evaluación ayudó a los docentes a descubrir que no estaban ofreciendo a sus estudiantes oportunidades variadas y adecuadas de aprendizaje, y esto les impedía desarrollar sus capacidades de la mejor manera. Por ello, decidieron trabajar diversas situaciones de lectura con propósitos claros.

## 6.2. Reflexiones del docente luego de la prueba de proceso. Veamos algunos casos...

### Caso 1

El profesor Daniel, después de sistematizar los resultados de la prueba de lectura de sus estudiantes, reflexiona así:



Entonces, se dio cuenta de que sus estudiantes no habían leído en todo el año textos de ese tipo.

El profesor Daniel decidió cambiar la situación.

Creo saber la razón.  
Durante el primer trimestre he descuidado la lectura de textos discontinuos, entre ellos los cuadros comparativos.

En el tercer trimestre planificaré también la lectura de diversos textos, entre ellos los discontinuos. Esto es importante, porque en la vida diaria los estudiantes interactúan con este tipo de textos; por ejemplo, cuando leen recibos de luz, las tablas de clasificación de los equipos y los carteles de ofertas.



## Caso 2

La profesora Cecilia, después de sistematizar los resultados de la prueba de lectura de sus estudiantes, reflexiona así:



### ¿Qué cambió? ¿Qué hizo la diferencia?

Como vemos, las evaluaciones que aplicaron los profesores Daniel y Cecilia les permitieron obtener información respecto de los logros, las dificultades y las necesidades de aprendizaje de sus estudiantes; por ejemplo, los problemas para la lectura de textos discontinuos (cuadros comparativos) o para responder preguntas de reflexión. A partir de esta información, pudieron darse cuenta de que debían mejorar su práctica pedagógica ofreciendo a sus estudiantes oportunidades variadas y diferenciadas que les permitieran llegar a desarrollar la competencia. Por ello, decidieron ofrecer situaciones de lectura con textos discontinuos y plantear actividades de lectura que permitan a los estudiantes opinar sobre el contenido y la forma del texto.

# **ANEXO**

**1**

**Manual para la revisión de  
las pruebas de entrada en  
lectura y escritura**



## 1. 1. ¿Qué evalúan las pruebas de entrada en lectura y escritura?

Competencia “Lee diversos tipos de texto escritos en su lengua materna”			
Capacidad	Desempeño	Preguntas del cuadernillo 1	Preguntas del cuadernillo 2
Obtiene información del texto escrito.	Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue esta información de otra semejante (por ejemplo, distingue entre las características de dos personajes, elige entre dos datos de un animal, etc.) en diversos tipos de textos de estructura simple, con palabras conocidas e ilustraciones. Establece la secuencia de los textos que lee (instrucciones, historias, noticias). (Segundo grado).	12, 16	
	Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue información de otra próxima y semejante, en la que selecciona datos específicos (por ejemplo, el lugar de un hecho en una noticia), en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos (por ejemplo, sin referentes próximos, guiones de diálogo, ilustraciones), con palabras conocidas y, en ocasiones, con vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas. (Tercer grado).	6, 8, 9, 11	26, 31
Infiere e interpreta información del texto.	Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto. (Tercer grado).	1, 2, 7, 10, 13, 14, 15, 17, 18, 19	21, 22, 23, 24, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 35
	Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras y frases según el contexto, así como de expresiones con sentido figurado (refranes, comparaciones, etc). Establece relaciones lógicas de intención-finalidad y tema y subtema, a partir de información relevante explícita e implícita. (Cuarto grado).		27

Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.	<p>Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (ilustraciones, tamaño de letra, etc.) y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos a partir de su experiencia, necesidades e intereses, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee. (Tercer grado).</p> <p>Opina sobre el contenido del texto, la organización textual, la intención de algunos recursos textuales (negritas, esquemas) y el efecto del texto en los lectores, a partir de su experiencia y del contexto sociocultural en que se desenvuelve. (Quinto grado).</p>	3, 5, 20	25
		4	

**Nota:** Se ha incluido en esta evaluación, a través de los ítems 12, 16, 4 y 27, desempeños que pertenecen al segundo, cuarto y quinto grado, al considerar que los estudiantes transitan por los desempeños como parte del proceso para alcanzar el nivel esperado de la competencia. Ten en cuenta, en este caso, el carácter flexible de los desempeños.

### 1.1.1. Cuadernillo 1: lectura

Las pruebas de lectura contienen preguntas cerradas (de opción múltiple) y abiertas (en las que el estudiante debe redactar su respuesta). A continuación, encontrarás las claves de respuesta para revisar las preguntas cerradas y los criterios para revisar las preguntas abiertas.

#### a. Claves para revisar las preguntas cerradas

Texto	Pregunta	Respuesta correcta
“¿Melena difícil?”	1	c. Sobre una marca de champú.
	2	b. A las personas que tienen el cabello difícil de peinar.
	5	d. El león de la imagen tiene una melena que no es normal.
“Glotón y colibrí”	6	c. Chile.
	7	b. Porque es muy pequeño y veloz.
	9	- Colibrí (pesa menos de 20 gramos, come insectos y arañas). - Glotón (mide más de 60 centímetros, vive en Asia y Europa).
	10	d. Trata de cómo son el glotón y el colibrí.
“Niño de Sillapata”	11	A los seis años.
	12	2, 4, 3, 1.
	13	Dinero.
	15	a. Para informarnos sobre un hecho.
“El zorro feo”	16	c. El zorro se mira en el espejo.
	18	b. Inseguro.

## b. Criterios para revisar las preguntas abiertas

A continuación, encontrarás los criterios para revisar las preguntas abiertas. Las respuestas que figuran en este manual son originales o transcripciones de las originales brindadas por estudiantes del grado.

### Texto: “¿Melena difícil?”

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (ilustraciones, tamaño de letra, etc.) y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos a partir de su experiencia, necesidades e intereses, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

3

¿Por qué el autor del afiche usó la imagen de un león y no la de otro animal?

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante indica que el autor usó la imagen de un león debido a que este tiene una melena difícil de peinar. También señala que dicha característica tiene relación con el producto que promociona el afiche. Ejemplos:

- Porque el león tiene pelo difícil de peinar.
- El león tiene sus pelos todos revueltos y parados.
- Porque el león tiene una melena muy grande y muy difícil de peinar y por eso lo pusieron.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante indica una idea que no se corresponde con la abundancia y la rebeldía de la melena del león; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Porque el león es muy lindo.
- Porque conoce lo que hace el champú.
- Para que las personas se dieran cuenta que los animales son también actores.

## Pregunta 4

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina sobre el contenido del texto, la organización textual, la intención de algunos recursos textuales (negritas, esquemas) y el efecto del texto en los lectores, a partir de su experiencia y del contexto sociocultural en que se desenvuelve.

4

¿Crees que el afiche logrará que se venda más ese champú?

Sí

No

¿Por qué?

---

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante marca "Sí" o "No", y sustenta su respuesta con alguna idea extraída del afiche o de sus saberes previos aplicados al contenido. Ejemplos:

- Sí, porque es nuevo y natural.
- Sí, porque algunas personas tienen su cabello difícil de peinar.
- Sí, porque el champú que sale en el afiche es para las personas que tiene el cabello difícil de peinar.
- No, hubiera usado una persona, porque las personas usan champú.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante marca "Sí" o "No", pero no sustenta su respuesta. Si lo hace, emplea una idea que no está relacionada con la información del afiche o que no es consistente en su contenido; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Sí, porque está bonito.
- Sí, porque es muy convincente.
- No, no sé.

## Texto: "Glotón y colibrí"

**Capacidad:** Obtiene información del texto escrito.

**Desempeño:** Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue información de otra próxima y semejante, en la que selecciona datos específicos (por ejemplo, el lugar de un hecho en una noticia), en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos (por ejemplo, sin referentes próximos, guiones de diálogo, ilustraciones), con palabras conocidas y, en ocasiones, con vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas.

8

¿Por qué el glotón logra caminar rápido en la nieve?



### Respuestas adecuadas

El estudiante indica que las patas cortas con pezuñas anchas le permiten caminar rápido en la nieve o refiere que una de las características (las patas cortas o las pezuñas anchas) le permite caminar rápido en la nieve. Ejemplos:

- Tiene patas cortas con pezuñas anchas que lo ayudan a caminar rápido en la nieve.
- Por sus patas cortas y pezuñas anchas.
- Porque su pata es corta.
- Porque sus patas son gruesas y cortas, y le permiten caminar con facilidad.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante da una idea que no se corresponde con las características de las patas del glotón; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplo:

- Porque tiembla de frío.

## Texto: "Niño de Sillapata"

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

14

¿De qué trata principalmente este texto?



## Respuestas adecuadas

El estudiante indica que la noticia trata sobre un niño peruano al que le gusta jugar ajedrez y que es muy hábil en ese deporte. Ejemplos:

- De un niño que le gustaba el ajedrez y quiere campeonar.
- De un niño que le gustaba jugar ajedrez.
- Trata de Daniel y su deporte favorito el ajedrez.
- Que el niño amaba el ajedrez.



## Respuestas inadecuadas

El estudiante da una idea que no corresponde al tema central, o alude a una idea muy general o muy particular; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplo:

- Trata de que había un niño llamado Daniel Lavado Celedonio; él tenía 9 años y venía de una familia muy humilde.

## Texto: “El zorro feo”

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

17

En la historieta, el zorro dice que dejará deslumbrados a todos en el pueblo. ¿A qué se refiere el zorro?



## Respuestas adecuadas

El estudiante indica que el zorro quiere dejar una impresión positiva con su nueva imagen. Ejemplos:

- El zorro se refiere que va dejar impresionado a todos del pueblo.
- Van a quedar asombrados.
- Que les va a dejar con la boca abierta.
- Va a dejar maravillados a todos los del pueblo.
- Los va a dejar sin palabras.

## Respuestas inadecuadas

El estudiante entiende la idea de deslumbrar en un sentido que no se relaciona con causar una buena impresión o responde mencionando otros momentos de la historieta que no tienen que ver con esa escena. Ejemplos:

- A la vaca, al castor, el gato, el oso.
- Se va a poner esponja en todo el cuerpo.

## Pregunta 19

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. **Establece relaciones lógicas de causa-efecto**, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

19

Al principio de la historia, ¿por qué el zorro decía que era feo?

---

---



## Respuestas adecuadas

El estudiante se remite a la imagen que el zorro vio en el espejo de sí mismo esa mañana o indica que no posee las cualidades que hacen bellos a los otros animales. Ejemplos:

- Porque él pensó que no tenía todas las cualidades bellas como las de sus amigos.
- Porque no tenía las cualidades del oso, el castor, la vaca y el gato.
- No se quería como era.
- Porque tenía la autoestima baja.



## Respuestas inadecuadas

El estudiante plantea que de alguna manera el zorro sí era feo o decía eso porque los otros animales pensaban que lo era; o da respuestas contradictorias, ambiguas y vagas. Ejemplos:

- Porque no tenía fuerza.
- Porque tenía orejas largas.

## Pregunta 20

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (ilustraciones, tamaño de letra, etc.) y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos a partir de su experiencia, necesidades e intereses, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

20

¿Te parece correcto lo que hizo el zorro para dejar de ser feo?

Sí

No

¿Por qué?



### Respuestas adecuadas

El estudiante sostiene en su respuesta que el zorro no sabía realmente lo que pensaban los otros animales de él, o señala la eficacia de copiar características de los animales, o indica que sus acciones terminaron asustándolos. Ejemplos:

- No, porque él también era bonito por sus lindas orejas y su pelaje rojizo y su linda cola peluda.
- Sí, porque jamás le decían que era bonito.
- No, porque uno es como es. No hay que cambiar nuestra apariencia.
- No, porque maltrataba su cuerpo.
- No, porque él tiene que ser como es, no disfrazarse de otros animales.
- No, porque nadie es perfecto.
- No, porque en vez de ser feo asustó a los animales.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante plantea de alguna forma que el zorro sí era feo o que los otros animales pensaban que este lo era, independientemente de todo lo que intentara hacer para verse más agradable para los demás; o contesta de forma contradictoria, ambigua o vaga. Ejemplo:

- Sí, porque sino todos se burlarían de él, y eso no le gustaba.

### 1.1.2. Cuadernillo 2: lectura

Recuerda que las pruebas de lectura contienen preguntas cerradas (de opción múltiple) y abiertas (en las que el estudiante debe redactar su respuesta). Las claves de respuesta para las preguntas cerradas están consignadas en la siguiente tabla:

#### a. Claves para revisar las preguntas cerradas

Texto	Pregunta	Respuesta correcta
“El agua es vida”	21	c. Al agua.
	22	b. De la importancia de cuidar el agua.
	23	d. A los habitantes de Río Grande.
“El paucar”	28	d. Porque es hábil imitando sonidos.
	29	c. De las diversas características del paucar.
“Los gallos y el águila”	32	d. Una pelea.
	33	Era presumido.
	34	c. El gallo se sentía invencible.
	35	a. No debemos presumir de nuestros logros.

#### b. Criterios para revisar las preguntas abiertas

A continuación, encontrarás los criterios para revisar las preguntas abiertas y ejemplos que corresponden a respuestas reales de los estudiantes.

## Texto: “El agua es vida”

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

24

¿Para qué se elaboró el afiche?

---

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante indica que el propósito del afiche es fomentar el cuidado del agua entre los pobladores de Río Grande. Ejemplos:

- Para avisar que no gasten el agua por las puras.
- Para que la gente cuidara el agua.
- Para que toda la gente no gaste el agua ni la desperdicie, porque el agua es vida.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante da una idea que no se corresponde con el propósito del afiche o responde de manera muy general e imprecisa; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Para ayudar a las personas.
- Porque nos hace aprender.

## Pregunta 25

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, **explica el sentido de algunos recursos textuales** (ilustraciones, tamaño de letra, etc.) y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos a partir de su experiencia, necesidades e intereses, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

25

En el afiche aparece este dibujo.



¿Estás de acuerdo con que se haya incluido este dibujo?

Sí

No

¿Por qué?

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante marca "Sí" o "No", y sustenta su respuesta con alguna idea extraída de la imagen del afiche o con alguna idea de sus saberes previos aplicados al contenido del afiche. Ejemplos:

- Sí, porque el dibujo nos muestra a dos niños que deben aprender a cuidar el agua y no desperdiciarla.
- No, porque los niños del dibujo están desperdiciando el agua, y el afiche dice que la cuidemos.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante marca "Sí" o "No", pero no sustenta su respuesta, o la sustenta con una idea que no está relacionada con la información del afiche o de la imagen; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Sí, porque es importante proteger el agua.
- Sí, para que las personas la observen y se den cuenta del afiche.
- Sí, porque está bien que enseñen a cuidar el agua.
- No, no está bien.

## Texto: "El paucar"

**Capacidad:** Obtiene información del texto escrito.

**Desempeño:** Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue información de otra próxima y semejante, en la que selecciona datos específicos (por ejemplo, el lugar de un hecho en una noticia), en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos (por ejemplo, sin referentes próximos, guiones de diálogo, ilustraciones), con palabras conocidas y, en ocasiones, con vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas.

26

¿En qué lugares del Perú se puede encontrar al paucar?

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante indica los dos lugares donde es posible encontrar al paucar: los bosques de la selva y los manglares de Tumbes. Ejemplo:

- En los bosques de la selva peruana y en los manglares de Tumbes.



### Respuestas parciales

El estudiante menciona solo uno de los dos lugares donde es posible encontrar al paucar. Ejemplos:

- En Tumbes.
- En los bosques de la selva peruana.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante indica lugares que no se corresponden con lo que dice el texto o con lo que plantea la pregunta; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- México, Brasil y Bolivia.
- En el Perú, México, Brasil o Bolivia.
- En las zonas tropicales, México, Brasil y Bolivia.

## Pregunta 27

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras y frases según el contexto, así como de expresiones con sentido figurado (refranes, comparaciones, etc.). **Establece relaciones lógicas de intención-finalidad** y tema y subtema, a partir de información relevante explícita e implícita.

27

¿Para qué el paucar construye su nido en las ramas más altas?

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante contesta que el paucar construye su nido en las ramas más altas para evitar la amenaza de los animales. Ejemplos:

- Para evitar la amenaza de otros animales.
- Para protegerse de los animales.
- Para que vivan, y hacen sus nidos altos para que los animales no los coman.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante indica una finalidad que no se relaciona con lo que dice el texto o con lo que plantea la pregunta; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Porque les gusta vivir en familia.
- Los mismos paucares hacen su mismo nido y en los nidos están sin tejidos con fibra.

## Pregunta 30

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

30

Lee el siguiente párrafo:

El paucar es un ave de unos hermosos ojos azules. Puede llegar a medir hasta 28 centímetros de largo y pesar alrededor de 104 gramos. Posee plumaje negro en el vientre y las alas, mientras que en su larga cola las plumas son amarillas. Se alimenta principalmente de frutas e insectos.



¿De qué trata principalmente este párrafo?

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante refiere que el párrafo gira en torno a las características físicas y de alimentación del paucar, o que el párrafo trata solo de sus características físicas. Ejemplos:

- De las cualidades que tiene el paucar.
- De sus características del paucar y de lo que come el paucar.

## Respuestas inadecuadas

El estudiante indica una idea que no se corresponde ni con la idea principal ni con las ideas secundarias del párrafo; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Del paucar.
- Que el paucar es hermoso y tiene ojos azules.

## Texto: “**Los gallos y el águila**”

**Capacidad:** Obtiene información del texto escrito.

**Desempeño:** Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue información de otra próxima y semejante, en la que selecciona datos específicos (por ejemplo, el lugar de un hecho en una noticia), en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos (por ejemplo, sin referentes próximos, guiones de diálogo, ilustraciones), con palabras conocidas y, en ocasiones, con vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas.

**31**

¿Qué ocurrió al final de la historia con el gallo vencedor?

---

---



## Respuestas adecuadas

El estudiante menciona que el gallo ganador de la pelea fue capturado por un águila y dejó de ser el jefe del gallinero, o refiere que solo dejó de ser el jefe del gallinero. Ejemplos:

- El águila se le había llevado como su comida.
- Se había perdido, no tenían noticias del gallo.
- Al gallo que ganó la pelea un águila se lo llevó como su almuerzo.

## Respuestas inadecuadas

El estudiante da una idea que no corresponde a lo ocurrido con el gallo ganador de la pelea; o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Ocurrió que el gallo cacareó muy fuerte.
- Se quedó victorioso.

## Cuadernillo 2: escritura

### a. ¿Qué evalúan las pruebas de entrada en escritura?

Competencia	Capacidad	Desempeño
<b>Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.</b>	Adecúa el texto a la situación comunicativa.	Adecúa el texto a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual. Distingue el registro formal del informal; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria.
	Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	Escribe textos de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, reiteraciones innecesarias o digresiones. Establece relaciones entre las ideas, como causa-efecto y secuencia, a través de algunos referentes y conectores. Incorpora un vocabulario que incluye sinónimos y algunos términos propios de los campos del saber.
	Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos (por ejemplo, el punto seguido y los signos de admiración e interrogación) que contribuyen a dar sentido a su texto. Emplea algunas figuras retóricas (por ejemplo, las adjetivaciones) para caracterizar personas, personajes y escenarios, y elabora rimas y juegos verbales apelando al ritmo y la musicalidad de las palabras, con el fin de expresar sus experiencias y emociones.

La manera más adecuada para recoger información sobre la producción escrita es pidiendo a los estudiantes que escriban un texto. Para ello, es importante brindarles todos los datos para facilitar su proceso de escritura. Por ejemplo, el tema sobre el que tratará su texto, su género y, sobre todo, el propósito por el que lo escribirá. Toda esa información se brinda a través de una situación comunicativa.

### **b. ¿Cómo se recoge información sobre escritura?**

En el caso de la prueba de entrada, la situación comunicativa propuesta es la siguiente:

En tu aula, se escribirá la continuación de la fábula "Los gallos y el águila". Escribe un cuento en el que relates cómo el otro gallo dirigió el gallinero al quedarse como jefe.

En esta situación se le pide al estudiante que escriba una narración. Para dicho fin, se espera que utilice el texto "Los gallos y el águila" como insumo para su producción escrita.

La situación responde a uno de los textos de la segunda prueba de lectura. Por ello, es necesario que apliques la evaluación de escritura después de la segunda prueba de lectura. Los estudiantes cuentan con 45 minutos para redactar sus cuentos, pero puedes extender el tiempo si lo consideras apropiado.

Antes de que los estudiantes empiecen a escribir, asegúrate de que todos hayan comprendido la situación comunicativa (propósito y destinatario). En caso de que tengan dudas, te recomendamos que te tomes el tiempo necesario para resolverlas. De esta manera, te cerciorarás de que los estudiantes tengan las mejores condiciones para empezar a escribir.

### **c. ¿Cómo se evalúa la escritura de los estudiantes?**

Junto con las pruebas de escritura, recibirás un registro y una rúbrica. Dichos materiales te servirán para que puedas evaluar y sistematizar la información que recojas sobre la producción escrita de los estudiantes.

La rúbrica te permitirá evaluar los textos de los estudiantes a partir de seis criterios que se relacionan con los desempeños del Currículo Nacional de la Educación Básica. Cada criterio de la rúbrica presenta tres niveles: "esperado", "en proceso" y "en inicio". Por ello, es importante que expliques a los estudiantes la rúbrica y cada uno de los criterios con los que será evaluada la producción de su texto.

A continuación, te presentamos la rúbrica de evaluación propuesta para esta prueba:

Criterio	Nivel “esperado”	Nivel “en proceso”	Nivel “en inicio”
¿El texto escrito es un cuento?	El texto es una narración que presenta una situación inicial, un nudo o problema y un desenlace.	El texto es una narración que no contiene un problema; o el texto es una narración que contiene un problema, pero no presenta un desenlace.	El texto no es una narración: describe, explica o argumenta.
¿El texto trata sobre el tema propuesto?	El texto se ajusta completamente a la situación propuesta.	El texto rescata algunos elementos de la situación propuesta, pero no se ajusta completamente a ella.	El texto no trata sobre el tema propuesto en la situación.
¿El texto es coherente?	El texto se mantiene en el tema, no tiene contradicciones ni vacíos de información.	El texto presenta algunas inconsistencias menores, que no afectan su comprensión.	El texto presenta serias contradicciones o vacíos de información que impiden su comprensión.
¿El texto presenta un buen uso de conectores?	El texto presenta un uso adecuado de conectores de adición ( <i>y, además</i> ), secuencia ( <i>primero, después, finalmente</i> ) y contraste ( <i>pero</i> ).	El texto presenta algunos problemas en el uso de conectores, los que afectan algunas partes del texto.	El texto presenta problemas en el uso de conectores, los que afectan su comprensión global.
Puntuación	El texto no presenta problemas en el uso del punto final y el punto y aparte. Puede presentar dificultades en el uso del punto y seguido y de la coma enumerativa.	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Puede presentar dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y de la coma enumerativa.	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Presenta dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y no utiliza la coma enumerativa.
Convenciones ortográficas <sup>2</sup>	El texto presenta pocos errores ortográficos (entre 1 y 5, o ninguno).	El texto presenta entre 6 y 10 errores ortográficos.	El texto presenta más de 10 errores ortográficos.

<sup>2</sup> En el proceso de revisión se debe tomar en cuenta la variedad dialectal del estudiante. La introducción del lenguaje estándar debe ser progresiva.

**Nota importante:**

Los seis criterios de la rúbrica son independientes. Esto significa que la valoración que se realice de un criterio no influye en la valoración de los otros. Por ejemplo, podría ocurrir que un cuento obtenga el nivel "en inicio" en convenciones ortográficas, pero el nivel "esperado" en el criterio relacionado con el uso de conectores, o viceversa. Existe independencia total entre los criterios.

**d. ¿Qué abarca cada uno de los criterios de la rúbrica?****● ¿El texto escrito es un cuento?**

En este criterio evaluarás si el estudiante produce un texto del tipo y el género que la situación plantea: el texto debe ser narrativo y, más específicamente, debe ser un cuento. Al respecto, se tienen dos expectativas sobre la escritura del estudiante.

En primer lugar, el objetivo principal de su texto debe ser narrar una historia, no describir, argumentar o explicar. Por supuesto, es posible que dentro de su historia, describa a un personaje o explique cómo funciona algo (por ejemplo, alguna máquina de la granja).

En segundo lugar, se espera que el texto pertenezca al tipo de cuento al que están acostumbrados los estudiantes de cuarto grado de primaria. La característica más importante de estos cuentos es que enfrentan al personaje principal con una situación problemática. Esta situación problemática debe resolverse en el cuento de alguna manera que puede ser feliz o infeliz para el personaje principal. Al evaluar, toma en cuenta los siguientes posibles escenarios:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto es una narración que presenta una situación inicial, un nudo o problema y un desenlace.	El estudiante escribe un cuento sobre cómo el nuevo líder tiene que vencer la amenaza del halcón y al final lo logra.
En proceso	El texto es una narración que no contiene un problema; o el texto es una narración que contiene un problema, pero no presenta un desenlace.	El estudiante escribe un cuento sobre cómo el nuevo gallo líder tiene problemas de liderazgo porque nadie le hace caso; sin embargo, el cuento se encuentra incompleto, no tiene final.
En inicio	El texto no es una narración: describe, explica o argumenta.	El estudiante escribe un texto descriptivo sobre las características de los gallos.

### **Nota importante:**

Para evaluar si el cuento cumple con este criterio, no es necesario tomar en cuenta si el estudiante ha escrito sobre un tema distinto al solicitado, ya que este aspecto se evaluará con otro criterio. Por ejemplo, en el caso del texto que se muestra aquí, se narra sobre una fiesta de números y cómo de pronto los asistentes escucharon a alguien llorar.

#### La Fiesta de números

Un día los números recibieron una invitación a una fiesta. Los números se pusieron camisa, pantalones, sombrero, zapato.

Todos estaban preparados para la fiesta, cuando escucharon que alguien lloraba.

Para casos como el mostrado, evaluarás si el texto es un cuento o no, independientemente del tema que trate. Con respecto a este criterio, el texto se encuentra en el nivel "en proceso", pues el cuento no tiene final.

### ● ¿El texto trata sobre el tema propuesto?

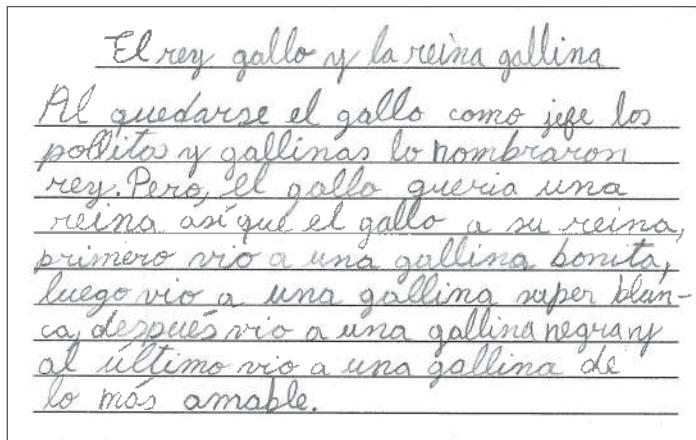
En este criterio evaluarás en qué medida el texto trata sobre el tema propuesto en la situación (cómo el otro gallo dirigió el gallinero al quedarse como jefe). Para ello, debes tomar en cuenta tres escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto se ajusta completamente a la situación propuesta.	El estudiante escribe un cuento sobre cómo el nuevo gallo líder se dedica a esclavizar a la granja y cómo unos pollitos deciden salvarla.
En proceso	El texto rescata algunos elementos de la situación propuesta, pero no se ajusta completamente a ella.	El estudiante escribe un cuento sobre cómo un gallo decide participar en un concurso de canto: no se menciona el gallinero ni mucho menos cómo el gallo llega a ser el jefe de alguna organización.
En inicio	El texto no trata sobre el tema propuesto en la situación.	El estudiante escribe un cuento cuyo tema central es la fiesta de los números.

- **¿El texto es coherente?**

En este criterio evaluarás si la información del texto está organizada claramente: sin irse por las ramas, sin contradicciones y con información suficiente para entender lo que el autor quiere decir. No obstante, ocurre con cierta frecuencia en cuarto de primaria que al estudiante le cuesta producir un texto que cumpla con estas condiciones. Puede ocurrir, por ejemplo, que cambie de tema y no regrese a este, o que se olvide de agregar un episodio a la historia, el cual puede ser más o menos importante para entenderla. Cuando estas situaciones se dan, hay que evaluar cuánto afectan la comprensión del texto.

En casos como el cuento “El rey gallo y la reina gallina”, podrás encontrar problemas de ese tipo. En la cuarta línea hay un vacío de información (no se sabe cuál es la relación entre el gallo y su reina). Hallarás textos similares a este en tu proceso de revisión. Para evaluarlos, toma en cuenta los siguientes posibles escenarios:



Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto se mantiene en el tema, no tiene contradicciones ni vacíos de información.	El estudiante escribe un cuento organizado y que presenta la información necesaria para su comprensión.
En proceso	El texto presenta algunas inconsistencias menores, que no afectan su comprensión.	El cuento “El rey gallo y la reina gallina”, presentado anteriormente, es un buen ejemplo de este nivel. En la cuarta línea hay un vacío de información, pero no afecta la comprensión del texto.
En inicio	El texto presenta serias contradicciones o vacíos de información que impiden su comprensión.	El estudiante escribe un cuento que plantea un tema en la situación inicial y luego desarrolla otra idea que no tiene nada que ver con el tema anterior.

- **¿El texto presenta un buen uso de conectores?**

En este criterio evaluarás si las oraciones y los párrafos del texto están debidamente conectados. Esto no significa que siempre debe haber un conector entre las oraciones y los párrafos. Simplemente, se debe buscar que no haya problemas de comprensión

al pasar de una oración a otra y de un párrafo a otro. A menudo, al escribir, se debe especificar cuál es la relación entre una idea y otra para que quede claro cómo están asociadas. En un texto bien conectado, estas relaciones siempre quedan explícitas (no hay baches de comprensión). Cuando no es así, a menudo se debe a la ausencia o al mal uso de un conector.

En algunos casos, no es sencillo determinar si un bache de comprensión es un problema de coherencia (vacío de información, ausencia de una idea necesaria para la comprensión) o un problema de conexión (ausencia o mal uso de un conector como *después* o *pero*). En estos casos, te aconsejamos seguir el principio siguiente: si el bache de comprensión se puede arreglar agregando o quitando un conector, se trata de un problema de conexión; si, en cambio, es necesario agregar más palabras que un conector para arreglar el problema, se trata de un problema de coherencia.

A continuación, te presentamos los posibles escenarios que encontrarás en tu proceso de revisión:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto presenta un uso adecuado de conectores de adición ( <i>y, además</i> ), secuencia ( <i>primero, después, finalmente</i> ) y contraste ( <i>pero</i> ).	El estudiante escribe un cuento sin problemas de conexión. Dicho texto presenta los conectores <i>y, después</i> y <i>pero</i> .
En proceso	El texto presenta algunos problemas en el uso de conectores, los que afectan algunas partes del texto.	El estudiante olvida escribir un <i>pero</i> en el primer párrafo del cuento; sin embargo, esto no afecta la comprensión del texto. El texto presenta elementos suficientes para deducir que falta dicho conector.
En inicio	El texto presenta problemas en el uso de conectores, los que afectan su comprensión global.	El estudiante escribe un cuento con el uso inapropiado de conectores, los que afectan a la comprensión del texto.

#### **Nota importante:**

Como podemos apreciar, no hay un límite fijo para decidir cuándo los problemas de conexión son tantos y tan graves que es más adecuado asignar el nivel “en inicio” antes que el nivel “en proceso”. Este límite depende de lo que cada docente (que conoce bien a sus estudiantes) juzga apropiado dentro de sus propósitos pedagógicos.

### ● Puntuación

En este criterio evaluarás el dominio que ha alcanzado el estudiante en el uso de la puntuación básica (punto final, punto y seguido, punto y aparte y coma enumerativa). Muchas veces se dice que un punto equivale a una pausa larga en la lengua oral y que una coma corresponde a una pausa breve. La verdad es que en la lengua oral nuestras pausas son tan distintas unas de otras que, si tuviéramos un símbolo para cada una de ellas, tendríamos que usar cientos de signos de puntuación. Esto es casi siempre **obvio para el adulto, quien conoce bien el sistema de escritura y recuerda cuándo poner un punto y una coma sin mayor problema**. Sin embargo, para un niño estos símbolos son muy abstractos y por ello muchos estudiantes tienen problemas tratando de usarlos apropiadamente. Por ello, no te extrañes si varios de los estudiantes no logran alcanzar el nivel “esperado” en este criterio. De la misma manera que para los otros criterios, aprender el uso de los signos de puntuación requiere práctica en la escritura de textos reales y adecuada retroalimentación por parte del docente.

Es importante que, al evaluar si el texto corresponde al nivel “esperado”, recuerdes que el estudiante todavía es un aprendiz y que es posible que él use una coma ahí donde tú pondrías un punto y seguido. Para esta evaluación, te aconsejamos que valores positivamente el hecho de que el estudiante use un signo de puntuación para marcar una pausa entre oraciones aun cuando no se trate de un punto y seguido. En estos casos existe un acierto en el estudiante que es importante reconocer.

A continuación, te presentamos los posibles escenarios que encontrarás en tu proceso de revisión.

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto no presenta problemas en el uso del punto final y punto y aparte. Puede presentar dificultades en el uso del punto y seguido y de la coma enumerativa.	El estudiante escribe un cuento y usa el punto final. El texto no presenta ningún punto y seguido, pero todas las pausas son marcadas con comas.
En proceso	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Puede presentar dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y de la coma enumerativa.	El estudiante escribe un cuento y usa el punto final. El texto presenta algunas pausas que no son representadas por una coma o por un punto y seguido.
En inicio	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Presenta dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y no utiliza la coma enumerativa.	El estudiante escribe un cuento sin hacer uso de ningún signo de puntuación.

#### Nota importante:

Nuevamente, el límite entre el nivel “en proceso” y el nivel “en inicio” no es un punto fijo: te corresponde determinar dónde poner el límite, en función del conocimiento de los estudiantes y de tus propósitos pedagógicos. También te tocará decidir si incluyes otros signos de puntuación para evaluar su uso en este criterio (por ejemplo, los signos de interrogación o los dos puntos).

### ● Convenciones ortográficas

En este criterio evaluarás el uso adecuado de la ortografía. Se entiende por errores ortográficos la escritura incorrecta de las palabras. Un ejemplo de ello es cuando el estudiante adiciona de forma innecesaria letras o sílabas (escribe *pasaron* en vez de *pasaron*, *regresaron* en vez de *regresaron*), omite letras o tildes (*abia* en lugar de *había*) o utiliza letras que por norma no corresponden (escribe *tristes* en lugar de tristeza o *gugar* en lugar de *jugar*).

El fragmento siguiente presenta algunos errores ortográficos; por ejemplo, *aguila*, *havia*, *tristes*, *dias*, *pasaron*. Este es el tipo de error que se considerará en la evaluación de este criterio.

Ten en cuenta que el aprendizaje de la ortografía debe darse en situaciones de escritura propuestas a los estudiantes. Esto permitirá que los niños reflexionen sobre las regularidades del sistema de escritura que se evidencian en las normas ortográficas.<sup>3</sup>

A continuación, te presentamos los posibles escenarios que encontrarás en tu proceso de revisión:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto presenta pocos errores ortográficos (entre 1 y 5, o ninguno).	En el cuento “El discripsión” hay dos errores ortográficos (Angelica, arros). El estudiante escribió <i>pasiar</i> y <i>discripción</i> , pero no son valorados como errores porque son propias de la variedad dialectal del estudiante.
En proceso	El texto presenta entre 6 y 10 errores ortográficos.	El cuento presenta 6 errores ortográficos.
En inicio	El texto presenta más de 10 errores ortográficos.	El cuento tiene más de 10 errores ortográficos.

#### Nota importante:

Es fundamental que tomes en cuenta la variedad dialectal del estudiante a la hora de evaluar. Tú, que conoces bien a tus estudiantes, sabes cómo hablan y, por tanto, estás en la capacidad de juzgar si se están equivocando al representar ciertas palabras por escrito. Por ejemplo, muchos estudiantes que son hablantes del castellano andino tienen tendencia a escribir una *i* o *u* ahí donde la ortografía castellana exige una *e* o una *o* (por ejemplo, *pior* por *peor* o *puzu* por *pozo*). Esto puede evidenciarse en el texto tomado como ejemplo.

En el título y en la sexta línea encontramos dos claros ejemplos de transcripciones propias de la variedad lingüística del estudiante: *discripion* y *pasiar*. Por ello, ambos casos no deberían considerarse errores ortográficos. Cuando el estudiante hablante de castellano

<sup>3</sup> Bedwell P., Domínguez, A.M., Sotomayor, C., Gómez, G. y Jeldre, E. (octubre, 2014). Caracterización de problemas ortográficos recurrentes en alumnos de cuarto básico. Recuperado de file:///C:/Users/AMD/Downloads/publicaciones\_15-102014%20(1).pdf

andino escribe estas formas, está transcribiendo fielmente las palabras de su variedad lingüística; por ese motivo, es importante que no las cuentes como errores ortográficos en este criterio. Te toca determinar, sobre la base del conocimiento que tienes de tus estudiantes y de las particularidades de su habla, qué desviaciones de la ortografía normativa deberían contar como errores.

#### e. ¿Cómo informar a los estudiantes sobre su desempeño?

La retroalimentación es una etapa de suma importancia en el proceso de evaluación de aprendizajes. En ella los estudiantes reciben información con respecto a su desempeño con el propósito de que puedan mejorarlo. En este sentido, la retroalimentación facilita y dinamiza el aprendizaje; por ello, si no ocurriese este proceso, los errores se volverían a repetir en el futuro y no habría aprendizaje.

Asimismo, la retroalimentación ayudará a los estudiantes a que progresivamente tomen conciencia sobre aquellos aspectos a los que necesitan prestar atención mientras escriben, realizan relecturas de su texto para corregirlo y verifican determinados aspectos relacionados con la escritura mediante la búsqueda de información. Así se propiciará que desarrolleen sus procesos de escritura.

Luego de la revisión de los textos, podrás identificar los logros y los aspectos que los estudiantes deben mejorar en la producción de sus escritos —recuerda que estos aspectos se relacionan con los criterios señalados en la rúbrica—. A partir de estas necesidades identificadas en la escritura, les podrás brindar retroalimentación, la cual puede ser individual y grupal:

- Para realizar una retroalimentación individual, te sugerimos trabajar con cada estudiante. En este proceso, infórmales de sus logros y dificultades, y motívalos a mejorar los primeros y superar los segundos.
- Para realizar una retroalimentación grupal, te sugerimos socializar con los estudiantes los textos escritos, leyendo en voz alta cada texto o aplicando una coevaluación a través de la rúbrica. Esto hará posible que ellos identifiquen los logros y los aspectos por mejorar. Luego, alcanza pistas o preguntas que deben ayudarlos a reflexionar sobre su escrito y darse cuenta del aspecto que deben mejorar en la reescritura de su texto. Por ejemplo, en la fábula "Los gallos y el águila" puedes proponerles estas interrogantes: "¿Cuál es el problema? Revisa", "¿Qué palabras deberían llevar tilde?", "¿Cuál es el final de tu cuento?". ¿Cómo nos damos cuenta de que...?"

Independientemente de la modalidad de retroalimentación que elijas, resulta de vital importancia que se dé en un clima positivo que favorezca la conversación y el intercambio de puntos de vista, para que los estudiantes mejoren la producción de sus textos y, además, se incrementen oportunidades variadas para la escritura de textos narrativos. Por ejemplo, proponles escribir las narraciones orales de su localidad o de nuevos cuentos a partir de la lectura de los textos de la biblioteca del aula.

#### f. Lo que la prueba no cubre

Como sabemos, la escritura es una competencia muy compleja, por lo que hacer una rúbrica que cubra todos los aspectos de la competencia de escritura es difícil. La razón para ello es que una rúbrica parte de un producto terminado (el texto) para deducir el desarrollo de ciertas capacidades en el estudiante. Sin embargo, existen capacidades cuyo desarrollo no se puede inferir leyendo el texto, sino observando el proceso de su escritura o entrevistando al estudiante. Entre estas capacidades, está "Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto escrito". Por ello, esta capacidad no se considera en la prueba de entrada, proceso y salida.

# **ANEXO**

**2**

**Manual para la revisión de  
las pruebas de proceso  
en lectura y escritura**



## 2.1. ¿Qué evalúan las pruebas de proceso en lectura y escritura?

Competencia “Lee diversos tipos de texto escritos en su lengua materna”			
Capacidad	Desempeño	Preguntas del cuadernillo 1	Preguntas del cuadernillo 2
Obtiene información del texto escrito.	Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue esta información de otra semejante (por ejemplo, distingue entre las características de dos personajes, elige entre dos datos de un animal, etc.) en diversos tipos de textos de estructura simple, con palabras conocidas e ilustraciones. Establece la secuencia de los textos que lee (instrucciones, historias, noticias). (Segundo grado).	2, 12	27
	Identifica información explícita y relevante que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue esta información de otra semejante, en la que selecciona datos específicos, en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos, así como vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas. (Cuarto grado).	1, 6, 7, 8, 11, 16, 17	21, 22, 26, 31
Infiere e interpreta información del texto.	Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto. (Tercer grado).	3, 9, 13, 15, 14, 18, 19	23, 24, 28, 29, 30, 32, 33
	Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras y frases según el contexto, así como de expresiones con sentido figurado (refranes, comparaciones, etc.). Establece relaciones lógicas de intención-finalidad y tema y subtema, a partir de información relevante explícita e implícita. (Cuarto grado).	4	34

**Competencia “Lee diversos tipos de texto escritos en su lengua materna”**

Capacidad	Desempeño	Preguntas del cuadernillo 1	Preguntas del cuadernillo 2
Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.	Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee. (Cuarto grado).	5, 20	25, 35
	Opina sobre el contenido del texto, la organización textual, la intención de algunos recursos textuales (negritas, esquemas) y el efecto del texto en los lectores, a partir de su experiencia y del contexto sociocultural en que se desenvuelve. (Quinto grado).	10	

**Nota:** En esta evaluación se han incluido, a través de los ítems 2, 3, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 18, 19, 23, 24, 27, 28, 29, 30, 32 y 33, desempeños que pertenecen al segundo, tercer y quinto grado por considerar que los estudiantes transitan por estos, como parte del proceso que les permite desarrollar la competencia. Ten en cuenta, en este caso, el carácter flexible de los desempeños.

### **2.1.1. Cuadernillo 1: lectura**

Las pruebas de lectura contienen preguntas cerradas (de opción múltiple) y abiertas (en las que el estudiante debe redactar su respuesta). A continuación, encontrarás las claves de respuesta para las preguntas cerradas y los criterios para revisar las preguntas abiertas.

#### **a. Claves para revisar las preguntas cerradas**

<b>Texto</b>	<b>Pregunta</b>	<b>Respuesta correcta</b>
<b>“Antushca y el misterio del Auqui”</b>	1	d. En la montaña.
	2	1. Las ovejas bebieron agua del manantial. 2. El anciano bebió agua del manantial con ayuda de Antushca. 3. Antushca bebió agua del manantial.
	3	b. Porque Antushca fue buena con el anciano.
	4	Era agradecido.
<b>“Los juegos tradicionales”</b>	6	c. Tumbalatas.
	7	Trompo.
	8	d. De 26 a 40 años.
	9	a. Para ordenar las respuestas de una encuesta.
<b>“¡Carla cumple 1 año!”</b>	11	Teófila - Es la directora del zoológico. Edwin - Es la sachavaca del zoológico. Olga - Es la hipopótama del zoológico. Raúl - Es el asistente de la directora.
	12	d. Carla pierde a su papá y a su mamá.
	14	b. Del cumpleaños de Carla, la chimpancé del zoológico.
	15	a. Para narrar un hecho.
<b>“Croquis del colegio San Martín”</b>	16	c. El salón de primer grado.
	17	b. La Dirección.
	18	d. En que ambos quedan junto al quiosco.
	19	Para que cada estudiante sepa dónde está su salón.

#### **b. Criterios para revisar las preguntas abiertas**

A continuación, encontrarás los criterios para revisar las preguntas abiertas. Las respuestas que figuran en este manual son originales o transcripciones de las originales brindadas por estudiantes del grado.

## Texto: "Antushca y el misterio del Auqui"

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

5

¿Te parece que Antushca actuó bien al ayudar a beber al anciano?

Sí

No

¿Por qué?

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante expresa su acuerdo o desacuerdo de manera explícita con respecto al accionar de Antushca y justifica su respuesta en relación con el contenido del texto (la situación crítica del anciano) o sus propios valores (la generosidad, la ayuda a los mayores o desvalidos, la precaución por los extraños, etc.). Ejemplos:

- Sí, porque así no fuera el auqui era un anciano y siempre hay que ayudar.
- Sí, porque es bueno ayudar a una persona mayor como el Auqui.
- Sí, porque tenía sed el anciano.
- No, porque era un extraño y debe tener cuidado con personas que no conoce.



### Respuestas parciales

El estudiante expresa su opinión acerca del accionar de Antushca; sin embargo, su justificación no es lo suficientemente explícita o precisa. Ejemplos:

- Sí, porque es bueno, es obrar bien.
- Sí, porque ella era buena con todos.

## Respuestas inadecuadas

El estudiante expresa su opinión, pero no justifica su respuesta, no muestra pruebas claras de que ha entendido el texto o la pregunta, o brinda una respuesta contradictoria, ambigua o vaga. Ejemplo:

- Sí, porque a Antushca le gusta ser así.

## Texto: “Los juegos tradicionales”

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina sobre el contenido del texto, la organización textual, la intención de algunos recursos textuales (negritas, esquemas) y el efecto del texto en los lectores, a partir de su experiencia y del contexto sociocultural en que se desenvuelve.

10

Como puedes ver en el cuadro, Martín y sus amigos decidieron presentar los datos de su encuesta en cuatro grupos de edades.

De 7 a 12 años
De 13 a 18 años
De 19 a 25 años
De 26 a 40 años

¿Por qué crees que lo hicieron de esa manera?



## Respuestas adecuadas

El estudiante expresa su opinión de manera explícita respecto a la razón por la que los autores dividieron la información en esas cuatro filas aludiendo al contenido del cuadro o de dichas partes. Ejemplos:

- Lo hicieron para clasificar las edades de las personas que entrevistaron.
- Para ordenar toda la información de la encuesta según edades.



## Respuestas parciales

El estudiante expresa su opinión acerca de la razón por la que los autores dividieron la información en esas cuatro filas; sin embargo, la respuesta no es lo suficientemente explícita sobre el porqué de esa organización. Ejemplos:

- Porque creo que se ve más ordenado.
- Para organizar los juegos que hacen.



## Respuestas inadecuadas

El estudiante expresa su opinión, pero de manera general o no da muestras de que ha entendido el cuadro o la manera como está organizada la información en él, o brinda una respuesta contradictoria, ambigua o vaga. Ejemplos:

- Para que me encuesten y me hagan preguntas.
- Para averiguar a quién le gustan los juegos de cada uno.
- Para saber sus opiniones.

## Texto: “Carla cumple 1 año”

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. **Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito,** a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

13

¿Por qué Carla llegó al zoológico de La Rosaleda?



## Respuestas adecuadas

El estudiante indica alguna de las causas por las que Carla llegó al zoológico. Ejemplos:

- Su mamá y su papá habían fallecido.
- La señora Soto y su asistente hicieron trámites para que venga al zoológico porque el chimpancé se había quedado sin padres.
- Porque su mamá y su papá se murieron y la tuvieron que adoptar.
- No tenía madre y padre y porque la protección de animales buscaba a alguien que adoptara.

## Respuestas inadecuadas

El estudiante da una idea que no se corresponde con el fragmento referido o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Era de África.
- Carla cumple un año en el zoológico de la rosaleda.
- Era su cumpleaños.

## Texto: “**Croquis del colegio San Martín**”

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

20

¿Para qué se han usado las flechas en el croquis?



## Respuestas adecuadas

El estudiante expresa su opinión de manera explícita respecto al uso de este recurso, que tiene la finalidad de indicar la dirección a la que pueden dirigirse las personas en aquellas zonas. Ejemplos:

- Para ver que por la puerta 1 pueden entrar y salir, la puerta 2 solo se puede entrar y puerta 3 solo se puede salir.
- Para indicar por qué puerta se puede entrar y por cuál se puede salir.



## Respuestas parciales

El estudiante expresa su opinión acerca del uso de las flechas; sin embargo, la respuesta no es lo suficientemente explícita sobre el porqué del uso de este recurso en el croquis. No especifica el mensaje. Ejemplo:

- Para saber en qué dirección se va.



## Respuestas inadecuadas

El estudiante expresa su opinión, pero de manera general o no muestra pruebas claras de que ha entendido el uso de las flechas, o brinda una respuesta contradictoria, ambigua o vaga. Ejemplos:

- Para que cada alumno sepa dónde está su salón.
- Para saber en qué aula se va a estudiar.
- Para ver dónde está la puerta.

## 2.1.2. Cuadernillo 2: lectura

### a. Claves para revisar las preguntas cerradas

Texto	Pregunta	Respuesta correcta
“Visitamos a Ana”	21	Juegos infantiles - Bodega La Campeona. Mercado - Paradero de bus. Comisaría - Parque vecinal.
	22	b. En el cruce de la calle Altos Bajos y la calle Monsefú.
“Agua salada para una planta de papel”	27	d. Mezclar la tierra con la sal.
	28	c. Funcionan como la tira de papel servilleta.
	30	b. Para que aprendamos para qué sirven las raíces de las plantas.
“Una persona muy especial para mí”	31	d. Grandes.
	33	a. De lo bien que la madrina hace su trabajo.
	34	c. Ilusionada.

### b. Criterios para revisar las preguntas abiertas

A continuación, encontrarás los criterios para revisar las preguntas abiertas. Las respuestas que figuran en este manual son originales o transcripciones de las originales brindadas por estudiantes del grado.

#### Texto: “Visitamos a Ana”

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y **hace comparaciones**; así como el tema o destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

23

María y Alfonso se encuentran en el paradero del bus y quieren llegar lo más rápido posible a la casa de Ana. ¿Qué ruta podrían seguir?

Primero pueden pasar por \_\_\_\_\_,

luego por \_\_\_\_\_,

y finalmente por \_\_\_\_\_.

En esta pregunta la deducción implica analizar la información para establecer una conclusión; por tratarse de un texto discontinuo, este proceso tiene un nivel mayor de complejidad para el estudiante.



## Respuestas adecuadas

El estudiante indica tres lugares que se encuentran entre el paradero del bus y la casa de Ana, los que suponen una ruta válida en cuanto al orden en que los presenta, o señala dos lugares que suponen rutas válidas y un tercer lugar que es la casa de Ana. Ejemplos:

- Coliseo deportivo – juegos infantiles – bodega La Campeona.
- Av. Maximiliano – calle los Altos Bajos – calle Monsefú.
- Coliseo deportivo – juegos infantiles – casa de Ana.



## Respuestas inadecuadas

El estudiante indica tres lugares que no se encuentran entre el paradero del bus y la casa de Ana o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Calle Monsefú – avenida Principal – calle Torres de André.
- Av. Maximiliano – av. Principal – calle Tenores del Ande.

## Pregunta 24

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y **propósito**, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

24

¿Para qué fue hecho este croquis?

---

---



## Respuestas adecuadas

El estudiante explica una idea relacionada con la función de un croquis y la situación comunicativa en la que se presenta. Ejemplos:

- Para guiarle a María y Alfonso a ir a su casa de Ana.
- Para ubicar donde está la casa de Ana.
- Para que María y Alfonso puedan llegar a la casa de Ana sin perderse.



## Respuestas parciales

El estudiante da una idea relacionada con la función de un croquis, pero no considera la situación comunicativa en que se presenta. Ejemplos:

- Para saber la ruta correcta.
- Para que nos guiemos si es que alguna vez nos perdemos.
- Para saber una ubicación exacta del lugar que está en el croquis.



## Respuestas inadecuadas

El estudiante da una idea que no está relacionada con la función de un croquis y tampoco considera la situación comunicativa en que se presenta, o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Para saber dónde está el lugar donde vivimos.
- Para buscar a sus amigos de Ana.
- Para que Ana vaya a su casa de María y Alfonso.

### Pregunta 25

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

25

¿Crees que este croquis resultará útil para María y Alfonso?

Sí

No

¿Por qué?

---



## Respuestas adecuadas

El estudiante marca "Sí" o "No" y sustenta su respuesta con una idea relacionada con la manera como la información está dispuesta en el croquis. Ejemplos:

- Sí, porque sin el croquis se perderían y no encontrarían la casa de Ana.
- Sí, porque así se guiarán y llegarán en el lugar adecuado donde está Ana.



## Respuestas parciales

El estudiante marca "Sí" o "No" y sustenta su respuesta con una idea relacionada con la forma como la información está dispuesta en el croquis, pero de manera imprecisa o poco explícita. Ejemplos:

- Sí, porque si no existiera el croquis se podrían perder.
- Sí, porque si no se hubieran perdido y nunca hubieran llegado.
- Sí, para guiarse.



## Respuestas inadecuadas

El estudiante marca "Sí" o "No", pero no sustenta su respuesta, la sustenta con una idea que no está relacionada con la manera como la información está dispuesta en el croquis o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- No, porque es muy lejos y tienen que pasar por avenida Maximiliano avenida Principal calle Tenores del Ande.
- Sí, porque es muy fácil.
- Sí, porque se olvidan se pierden eso es mi explicación.

## Texto: “Agua salada para una planta de papel”

**Capacidad:** Obtiene información del texto escrito.

**Desempeño:** Identifica información explícita y relevante que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue esta información de otra semejante, en la que selecciona datos específicos, en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos, así como vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas.

26

Según el texto, ¿para qué sirven las raíces de las plantas?



## Respuestas adecuadas

El estudiante indica dos funciones de las raíces (permite que la planta no se caiga y absorbe el agua de la tierra) o indica la función principal (absorbe el agua de la tierra). Ejemplos:

- Las raíces les sirven a las plantas para que absorban el agua que está en la tierra.
- Las raíces sirven a las plantas para captar el agua que está en la tierra para vivir.



## Respuestas parciales

El estudiante indica la función menos importante de las raíces en el texto (permite que la planta no se caiga). Ejemplos:

- Evidentemente anclan las plantas en los suelos.
- Para evitar que se caigan las plantas.



## Respuestas inadecuadas

El estudiante da una idea que no se corresponde con el fragmento referido o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Sirven para cuidarla y echarle agua un poco.
- Para cuidar las hojas de las plantas.

### Pregunta 29

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

29

Lee el siguiente párrafo del texto:

Necesitarás dos vasos, un poco de tierra para sembrar, una hoja de servilleta de papel, un poco de agua, una cuchara y dos cucharadas de sal.

¿A qué se refiere el párrafo anterior?



## Respuestas adecuadas

El estudiante indica que se refiere a la lista de materiales necesarios para el experimento. Ejemplos:

- Sobre los materiales que necesito para el experimento agua salada para una planta de papel.
- A los ingredientes del experimento.

## Respuestas inadecuadas

El estudiante indica todos los elementos contenidos en la lista, da una idea que no se corresponde con el fragmento referido o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- A la planta.
- A los dos vasos, un poco de tierra, una hoja de servilletas de papel, un poco de agua, una cuchara y dos cucharas de sal.

## Texto: “Una persona muy especial para mí”

**Capacidad:** Infiere e interpreta información del texto.

**Desempeño:** Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto.

32

¿De qué trata principalmente este texto?

---

---



## Respuestas adecuadas

El estudiante indica que el texto trata acerca de las características de la madrina de Gabriela. Ejemplos:

- De la madrina de Gabriela y sus características.
- De cómo es Elena Vásquez.



## Respuestas parciales

El estudiante indica que el texto trata acerca de la madrina de Gabriela, pero no es preciso con respecto al carácter descriptivo de la información. Ejemplos:

- Trata de que Gabriela habla sobre su madrina.
- De su madrina de Gabriela.
- Elena Vásquez.

## — Respuestas inadecuadas

El estudiante da una idea que no se corresponde con el tema central del texto: se sale del tema o alude a una idea muy general o muy particular, o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Trata de una niña que quiere mucho a su madrina.
- Una persona muy especial para mí.
- De una descripción.

### Pregunta 35

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

35

Elena Vásquez ha decidido dejar de trabajar en la peluquería y va a poner un puesto de comida preparada en el mercado.

A partir de lo leído, ¿crees que le irá bien?

Sí

No

¿Por qué?

---

---



## Respuestas adecuadas

El estudiante marca "Sí" o "No" y sustenta su respuesta con una idea relacionada con la información presente en el texto. Ejemplos:

- Sí, porque cuando trabajó en la peluquería sus clientes dicen que es muy buena trabajadora y cocina rico.
- Sí, porque cocina rico.

## — Respuestas inadecuadas

El estudiante marca "Sí" o "No", pero no sustenta su respuesta o lo hace con una idea que no está relacionada con la información presente en el texto, o brinda respuestas contradictorias, ambiguas o vagas. Ejemplos:

- Porque es buena señora y todos la conocen.
- Sí porque ganará un poquito más de plata que en la peluquería.

## Cuadernillo 2: escritura

### a. ¿Qué evalúan las pruebas de proceso en escritura?

Competencia “Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna”	
Capacidad	Desempeño
Adecúa el texto a la situación comunicativa.	Adecúa el texto a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual. Distingue el registro formal del informal; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria.
Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	Escribe textos de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, reiteraciones innecesarias o digresiones. Establece relaciones entre las ideas, como adición, causa-efecto y consecuencia, a través de algunos referentes y conectores. Incorpora un vocabulario que incluye sinónimos y algunos términos propios de los campos del saber.
Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos (por ejemplo, el punto seguido y las comas enumerativas) que contribuyen a dar sentido a su texto, e incorpora algunos recursos textuales (por ejemplo, el tamaño de la letra) para reforzar dicho sentido. Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas, personajes y escenarios, y elabora rimas y juegos verbales apelando al ritmo y la musicalidad de las palabras, con el fin de expresar sus experiencias y emociones.

### b. ¿Cómo se recoge información sobre la producción escrita?

En el caso de la prueba de proceso, la situación comunicativa propuesta es la siguiente:

En tu aula, te han pedido escribir sobre una persona importante para ti. Elabora una descripción de las características de esa persona. Tu texto será publicado en el periódico mural del aula.

En esta situación se le pide al estudiante que redacte una descripción. Para dicho fin, se espera que utilice el texto “Una persona muy especial para mí” como insumo para su proceso de escritura. El estudiante podría utilizar dicho texto como referente; por ejemplo, para distribuir la información de su texto o para considerar nuevos aspectos en su descripción, que por sí mismo no hubiese incluido.

La situación responde a uno de los textos de la segunda prueba de lectura. Por ello, es necesario que apliques la evaluación de escritura después de dicha prueba. Los estudiantes cuentan con 45 minutos para redactar sus descripciones; sin embargo, puedes extender el tiempo si lo consideras apropiado.

Antes de que los estudiantes empiecen a escribir, asegúrate de que todos hayan comprendido la situación comunicativa (propósito y destinatario). En caso de que tengan dudas, te recomendamos que te tomes el tiempo necesario para resolverlas. De esta manera, te cerciorarás de que los estudiantes tengan las mejores condiciones para empezar a escribir.

### c. ¿Cómo se evalúa la escritura de los estudiantes?

Cada criterio de la rúbrica presenta tres niveles: "esperado", "en proceso" y "en inicio". Por ello, es importante que les expliques a los estudiantes la rúbrica y cada uno de los criterios con los que serán evaluados los textos.

A continuación, te presentamos la rúbrica de evaluación y los criterios para la revisión de la prueba.

#### Rúbrica para la evaluación de la prueba escrita

Criterios	Nivel "esperado"	Nivel "en proceso"	Nivel "en inicio"
¿El texto escrito es una descripción?	El texto presenta a la persona que se describirá. Asimismo, muestra varios atributos de la persona elegida y desarrolla uno de ellos.	El texto no hace mención explícita de la persona que será descrita o el texto presenta varios atributos de la persona elegida, pero ninguno de ellos es desarrollado.	El texto no es una descripción.
¿El texto trata sobre el tema propuesto?	El texto se ajusta completamente a la situación propuesta.	El texto rescata algunos elementos de la situación propuesta, pero no se ajusta completamente a ella.	El texto no trata sobre el tema propuesto en la situación.
¿El texto es coherente?	El texto se mantiene en el tema, no tiene contradicciones ni vacíos de información.	El texto presenta algunas inconsistencias menores, que no afectan su comprensión.	El texto presenta serias contradicciones o vacíos de información que impiden su comprensión.
¿El texto presenta un buen uso de conectores?	El texto presenta un uso adecuado de conectores de adición ( <i>y, además</i> ), secuencia ( <i>primero, después, finalmente</i> ) y contraste ( <i>pero</i> ).	El texto presenta algunos problemas en el uso de conectores, los que afectan algunas partes del texto.	El texto presenta problemas en el uso de conectores, los que afectan su comprensión global.
Puntuación	El texto no presenta problemas en el uso del punto final y el punto y aparte. Puede presentar dificultades en el uso del punto y seguido y de la coma enumerativa.	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Puede presentar dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y de la coma enumerativa.	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Presenta dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y no utiliza la coma enumerativa.
Convenciones ortográficas <sup>4</sup>	El texto presenta pocos errores ortográficos (entre 1 y 5, o ninguno).	El texto presenta entre 6 y 10 errores ortográficos.	El texto presenta más de 10 errores ortográficos.

<sup>4</sup> En el proceso de revisión se debe tomar en cuenta la variedad dialectal del estudiante. La introducción del lenguaje estándar debe ser progresiva.

**Nota importante:**

Los seis criterios de la rúbrica son independientes. Esto significa que la valoración que se realice de un criterio no influye en la valoración de los otros. Por ejemplo, podría ocurrir que un texto obtenga el nivel “en inicio” en convenciones ortográficas, pero el nivel “esperado” en el criterio relacionado con el uso de conectores, o viceversa. Existe independencia total entre los criterios.

**d. ¿Qué abarca cada uno de los criterios de la rúbrica?****● ¿El texto escrito es una descripción?**

En este criterio evaluarás si el estudiante es capaz de producir un texto descriptivo. Para este tipo de texto, tenemos dos expectativas sobre la producción del estudiante: el texto debe, en primer lugar, hacer una mención explícita de la persona a la que se describirá y, en segundo lugar, presentar varios de sus atributos, uno de los cuales debe estar desarrollado (no solo mencionado). Al evaluar, toma en cuenta tres escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto presenta a la persona a la que se describirá. Asimismo, muestra varios atributos de la persona elegida y desarrolla uno de ellos.	El estudiante presenta varios atributos de la persona elegida y desarrolla uno de ellos: “Mi mamá es mi persona especial. Ella es buena y trabajadora. También es muy responsable, todos los días se levanta muy temprano para ir a trabajar. Es alta, morena y tiene el cabello largo”.*
En proceso	El texto no hace mención explícita de la persona que será descrita o el texto presenta varios atributos de la persona elegida, pero ninguno de ellos es desarrollado.	El estudiante presenta varios atributos, pero no desarrolla ninguno: “Mi mamá es mi persona especial. Ella es buena, trabajadora y responsable. Es alta, morena y tiene el cabello largo”.*
En inicio	El texto no es una descripción.	El estudiante narra una anécdota sobre un día especial junto a su madre.

(\*) Las respuestas que aquí figuran son transcripciones de las originales brindadas por estudiantes.

A continuación, se propone un ejemplo que obtuvo el nivel "esperado" para este criterio. Si bien el texto presenta una pequeña secuencia narrativa en el último párrafo, esta no es predominante en el texto: el objetivo principal del texto es describir a la tía Carmen.

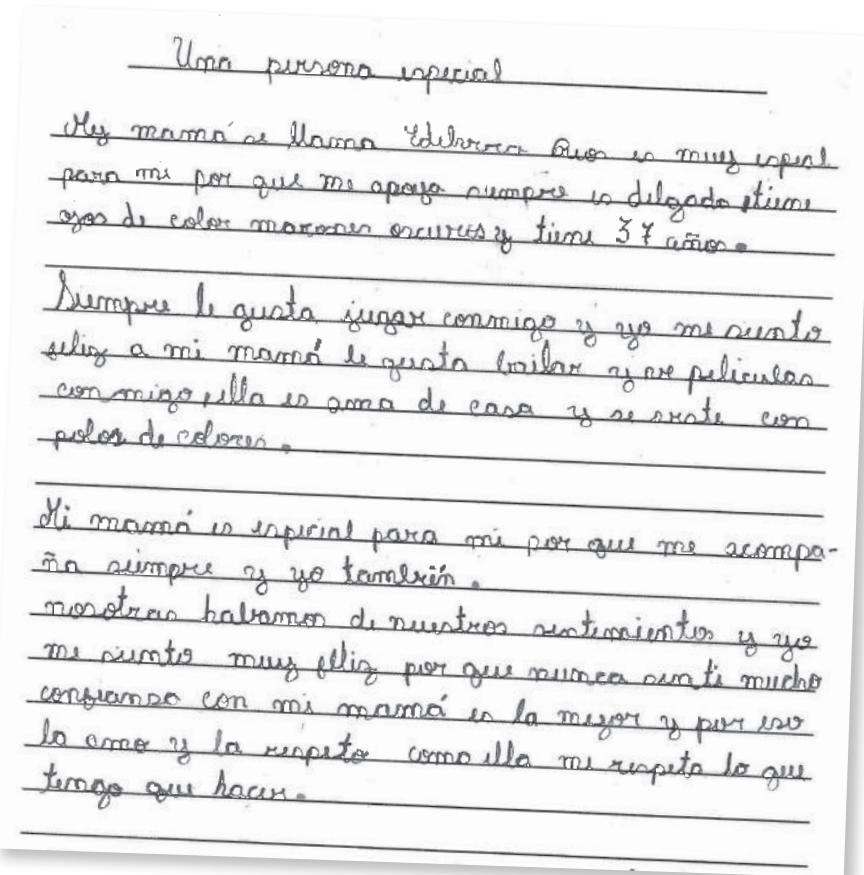
Mi tía, una persona muy especial para mí  
Mi tía se llama Carmen López. Pero, Tiene 50 años, ella vive en Lima con mis demás tíos, igual que yo. Mi tía es amable, tiene ojos medianos de color azul, le gusta vestirme con ropa casual, tiene piel morena, se pinta los labios de color rojo y tiene pestañas negras.  
Sus platos favoritos son el tallarín, el calabacón, la causa sus postres favoritos son el arroz con leche y la mazamorra. A mi tía le gusta jugar conmigo cuando voy a su casa.  
Ella trabaja en el hospital Loayza, como enfermera para ir a trabajar ella se pone su ropa de enfermera que es de color turquesa. Todos los domingos salen a pasear con mi tía a TOTTUS a comprar cosas un día compramos un Keki de chocolate que estaba rico y gustoso.  
Mi tía me dijo que íbamos a ir a almorzar ¡No puedo esperar!

#### ● ¿El texto trata sobre el tema propuesto?

En este criterio evaluarás la adecuación del texto al tema propuesto en la consigna (la descripción de una persona especial para el niño). Al evaluar, toma en cuenta tres escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto se ajusta completamente a la situación propuesta.	El estudiante elige a su madre, Edelvira Ríos, como persona especial y la describe en su texto.
En proceso	El texto rescata algunos elementos de la situación propuesta, pero no se ajusta completamente a ella.	El estudiante señala que tiene un amigo especial, pero no lo describe.
En inicio	El texto no trata sobre el tema propuesto en la situación.	El estudiante cuenta una anécdota con su mamá.

A continuación, se propone un ejemplo que obtuvo el nivel “esperado” para este criterio.



#### ● ¿El texto es coherente?

Tengamos en cuenta que la coherencia es una de las cualidades que dan unidad y sentido a un texto escrito, y se logra con una adecuada estructuración y organización del contenido.

Al evaluar, en este criterio, toma en cuenta los siguientes escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto se mantiene en el tema, no tiene contradicciones ni vacíos de información.	El estudiante escribe una descripción organizada que presenta toda la información necesaria para su comprensión.
En proceso	El texto presenta algunas inconsistencias menores, que no afectan su comprensión.	El texto “El rey gallo y la reina gallina” (p.54) presenta un vacío de información en la cuarta línea; sin embargo, esto no afecta la comprensión global del texto, ya que esta información se puede deducir.
En inicio	El texto presenta serias contradicciones o vacíos de información que impiden su comprensión.	Al inicio, el texto señala que su persona especial es su primo Mario; sin embargo, más adelante señala que su persona especial es su mejor amigo, José. Esta contradicción impide la comprensión del texto.

### ● Uso de conectores

Recordemos que la cohesión en un texto se da cuando los enunciados sucesivos aparecen debidamente relacionados por medio de conectores.

Al evaluar, en este criterio, toma en cuenta los siguientes escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto presenta un uso adecuado de conectores de adición ( <i>y, además</i> ), secuencia ( <i>primero, después, finalmente</i> ) y contraste ( <i>pero</i> ).	El estudiante escribe una descripción sin problemas de conexión. Dicho texto presenta los conectores <i>y, además</i> y <i>también</i> .
En proceso	El texto presenta algunos problemas en el uso de conectores, los que afectan algunas partes del texto.	El estudiante olvida escribir un <i>pero</i> en el primer párrafo del texto; sin embargo, esto no afecta la comprensión de este. El texto presenta elementos suficientes para deducir que falta dicho conector.
En inicio	El texto presenta problemas en el uso de conectores, los que afectan su comprensión global.	El estudiante escribe una descripción omitiendo los conectores que son necesarios, o usa conectores inadecuados que afectan la comprensión del texto.

### ● Puntuación

Recordemos que la puntuación está relacionada con el uso de los signos que dan claridad y sentido al texto. Al evaluar, toma en cuenta los siguientes escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto no presenta problemas en el uso del punto final y punto y aparte. Puede presentar dificultades en el uso del punto y seguido y de la coma enumerativa.	El estudiante escribe una descripción, usa el punto final y el punto y aparte. No presenta ningún punto y seguido pero sí comas.
En proceso	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Puede presentar dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y de la coma enumerativa.	El estudiante escribe una descripción y usa el punto final. El texto presenta algunas dificultades en el uso del punto y aparte, además de pausas que no son representadas por un punto y seguido o una coma.
En inicio	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Presenta dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y no utiliza la coma enumerativa	El estudiante escribe el texto haciendo uso solo del punto final y ningún otro signo de puntuación.

### ● Convenciones ortográficas

Tengamos en cuenta que, como se ha mencionado anteriormente, la incorporación del adecuado uso de las normas ortográficas se da en situaciones de uso del lenguaje.

A continuación, te presentamos los posibles escenarios que encontrarás en tu proceso de revisión:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto presenta pocos errores ortográficos (entre 1 y 5, o ninguno).	La descripción presenta un uso adecuado de la ortografía.
En proceso	El texto presenta entre 6 y 10 errores ortográficos.	La descripción presenta entre 6 y 10 errores ortográficos.
En inicio	El texto presenta más de 10 errores ortográficos.	La descripción presenta más de 10 errores ortográficos.

# **ANEXO**

**3**

**Manual para la revisión  
de la prueba de salida en  
lectura y escritura**



### 3.1. ¿Qué evalúa la prueba de salida en lectura?

Competencia “Lee diversos tipos de texto escritos en su lengua materna”		
Capacidad	Desempeño	Preguntas de cuadernillo
Obtiene información del texto escrito.	Identifica información explícita que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue esta información de otra semejante (por ejemplo, distingue entre las características de dos personajes, elige entre dos datos de un animal, etc.) en diversos tipos de textos de estructura simple, con palabras conocidas e ilustraciones. Establece la secuencia de los textos que lee (instrucciones, historias, noticias). (Segundo grado).	1
	Identifica información explícita y relevante que se encuentra en distintas partes del texto. Distingue esta información de otra semejante, en la que selecciona datos específicos, en diversos tipos de textos de estructura simple, con algunos elementos complejos, así como vocabulario variado, de acuerdo a las temáticas abordadas. (Cuarto grado).	2, 7, 13, 19
Infiere e interpreta información del texto.	Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras según el contexto y hace comparaciones; así como el tema y destinatario. Establece relaciones lógicas de causa-efecto, semejanza-diferencia y enseñanza y propósito, a partir de la información explícita e implícita relevante del texto. (Tercer grado).	4, 9, 10, 14, 15, 16, 21, 22
	Deduce características implícitas de personajes, animales, objetos y lugares, y determina el significado de palabras y frases según el contexto, así como de expresiones con sentido figurado (refranes, comparaciones, etc.). Establece relaciones lógicas de intención-finalidad y tema y subtema, a partir de información relevante explícita e implícita. (Cuarto grado).	3, 8, 20
Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.	Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee. (Cuarto grado).	6, 12, 18, 23, 24

**Nota:** Se ha incluido en esta evaluación, a través de los ítems 1, 4, 9, 10, 14, 15, 16, 18, 21 y 22, desempeños que pertenecen al segundo y tercer grado, al considerar que los estudiantes transitan por los desempeños como parte del proceso para alcanzar el nivel esperado de la competencia. Ten en cuenta, en este caso, el carácter flexible de los desempeños.

En el caso de los ítems 5, 11, 17 y 25, el estudiante reflexiona sobre el contenido del texto para aplicarlo en una nueva situación. Por lo cual, se relacionan con la capacidad “Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto”.

**a. Claves para revisar las preguntas cerradas de lectura**

Texto	Pregunta	Respuesta correcta
<b>“Un divertido experimento”</b>	1	c. Limpiar los restos de cáscara del huevo.
	2	c. Porque el vinagre ingresa al huevo.
	3	d. Más de un día.
	4	a. El huevo saltarín.
	5	b. Porque lanzó el huevo desde mucha altura.
<b>“¿Por qué pican los mosquitos?”</b>	7	b. Porque los atrae el dióxido de carbono que producen las personas.
	8	a. Que son personas que atraen más a los mosquitos.
	9	b. Para explicarnos las razones por las que pican los mosquitos.
	10	c. De cómo mantener alejados a los mosquitos.
	11	Ana.
<b>“Plantas carnívoras”</b>	13	c. Con pocos nutrientes.
	14	a. Para mostrarnos las características de las plantas carnívoras.
	15	d. Por la contaminación y los cambios ambientales.
	16	a. De los diversos tipos de plantas carnívoras que existen.
	17	c. Ahoga al insecto que cae dentro de ella.
<b>“El perro que no sabía ladrar”</b>	19	a. Se rio a carcajadas.
	20	d. Su empeño.
	21	c. Porque pensó que podía comer un gallo.
	22	b. De un perro que aprendió a ser un buen guardián.
	24	d. El perro consiguió trabajo como guardián.
	25	b. Casi me disparan por querer comer un gallo que resultó ser el perro guardián.

**b. Criterios para revisar las preguntas abiertas**

A continuación, encontrarás los criterios para revisar las preguntas abiertas. Las respuestas que figuran en este manual son originales o transcripciones de estas brindadas por estudiantes del grado.

## Pregunta 6

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, **explica el sentido de algunos recursos textuales** (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

6

Lee nuevamente la siguiente parte del texto:



### Precaución

Cuando retires el huevo del envase con vinagre, trata de no respirar directamente el olor que sale del envase; puede causarte molestias en la nariz.

¿Para qué el autor ha incluido esta parte en el texto?

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante indica que el autor incluye este apartado en el texto para que, cuando realicemos el experimento, tengamos cuidado al retirar el huevo del envase con vinagre o para que evitemos oler el vinagre. Ejemplos:

- Para que tengamos cuidado al retirar el huevo del envase en el experimento.
- Para que tengamos cuidado cuando hagamos el experimento.



### Respuestas inadecuadas

El estudiante da una respuesta insuficiente o vaga. Ejemplo:

- Para que tengamos cuidado.

## Pregunta 12

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, **explica el sentido de algunos recursos textuales** (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

12

¿Por qué el autor del texto ha elegido una pregunta como título?

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante indica que el autor usa una pregunta como título para generar interés en el lector. Ejemplos:

- Porque así hace más interesante el tema que presentará la lectura.
- Para que nos intereseamos por leer el texto.



### Respuestas parciales

El estudiante indica que el autor usa una pregunta como título para adelantar al lector el tema sobre el que tratará el texto. Ejemplo:

- Para que sepamos de qué va a tratar la lectura.



### Respuestas inadecuadas

La respuesta es insuficiente, vaga o plantea una finalidad inadecuada para el uso de una pregunta como título. Ejemplos:

- Para que sepamos que el autor desconoce algo sobre los mosquitos.
- Porque quiere avisarnos que los mosquitos son peligrosos.

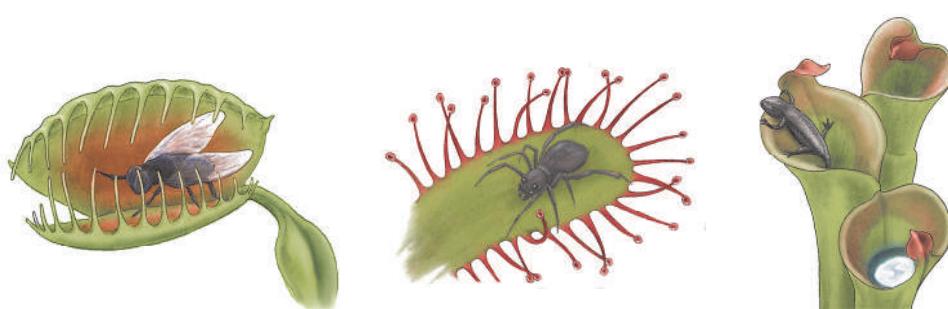
## Pregunta 18

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, **explica el sentido de algunos recursos textuales** (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

18

Observa las imágenes del texto.



¿Para qué el autor ha colocado estas imágenes en el texto?



### Respuestas adecuadas

El estudiante indica que las imágenes tienen como finalidad ilustrar cómo las plantas carnívoras atrapan a sus presas. Ejemplos:

- Para que veamos cómo las plantas atrapan su alimento.
- Para saber las tres formas en las que cogen a sus presas.



### Respuestas parciales

El estudiante indica que las imágenes tienen como finalidad mostrar la apariencia de las plantas carnívoras. Ejemplo:

- Para mostrar cómo son las plantas carnívoras.



### Respuestas inadecuadas

La respuesta es insuficiente o vaga. Ejemplos:

- Para hacer más bonito el texto.
- Para que conozcamos más de las plantas carnívoras.

## Pregunta 23

**Capacidad:** Reflexiona y evalúa la forma, el contenido y contexto del texto.

**Desempeño:** Opina acerca del contenido del texto, explica el sentido de algunos recursos textuales (uso de negritas, mayúsculas, índice, tipografía, subrayado, etc.), a partir de su experiencia y contexto, y justifica sus preferencias cuando elige o recomienda textos según sus necesidades, intereses y su relación con otros textos, con el fin de reflexionar sobre los textos que lee.

23

¿Te parece que la granjera hizo bien al poner al perro de guardián?

Sí

No

¿Por qué?

---

---



### Respuestas adecuadas

El estudiante marca "Sí" y justifica su respuesta indicando que al final el perro protegió la granja o que era justo darle una oportunidad al tener otras cualidades, como la honestidad o la perseverancia. Ejemplos:

- Sí, el perro no sabía ladear, pero protegió la granja.
- Sí, el perro merecía una oportunidad porque era honesto.

El estudiante marca "No" y justifica su respuesta indicando que era un riesgo confiarle al perro la seguridad de la granja o que es muy importante saber ladear para ser un perro guardián. Ejemplos:

- No, era mucho riesgo. El perro no sabía ladear.
- No, un perro debe saber ladear para ser un perro guardián.



### Respuestas inadecuadas

La respuesta es insuficiente o refleja una mala comprensión del cuento. Ejemplos:

- Sí, el perro era bueno imitando animales.
- No, el zorro entró a la granja.

### 3.2. ¿Qué evalúa la prueba de salida en escritura?

Competencia	Capacidad	Desempeño
Escribe diversos tipos de textos en su lengua materna.	Adecúa el texto a la situación comunicativa.	Adecúa el texto a la situación comunicativa considerando el propósito comunicativo, el destinatario y las características más comunes del tipo textual. Distingue el registro formal del informal; para ello, recurre a su experiencia y a algunas fuentes de información complementaria.
	Organiza y desarrolla las ideas de forma coherente y cohesionada.	Escribe textos de forma coherente y cohesionada. Ordena las ideas en torno a un tema y las desarrolla para ampliar la información, sin contradicciones, reiteraciones innecesarias o digresiones. Establece relaciones entre las ideas, como adición, causa-efecto y consecuencia, a través de algunos referentes y conectores. Incorpora un vocabulario que incluye sinónimos y algunos términos propios de los campos del saber.
	Utiliza convenciones del lenguaje escrito de forma pertinente.	Utiliza recursos gramaticales y ortográficos (por ejemplo, el punto y seguido y las comas enumerativas) que contribuyen a dar sentido a su texto, e incorpora algunos recursos textuales (por ejemplo, el tamaño de la letra) para reforzar dicho sentido. Emplea comparaciones y adjetivaciones para caracterizar personas, personajes y escenarios, y elabora rimas y juegos verbales apelando al ritmo y la musicalidad de las palabras, con el fin de expresar sus experiencias y emociones.

La manera más adecuada para recoger información sobre la producción escrita es pidiendo a los estudiantes que escriban un texto. Para ello, es importante brindarles todos los datos necesarios para facilitar su proceso de redacción; por ejemplo, el tema sobre el que tratará su texto, su género y, sobre todo, el propósito por el que se escribirá. Toda esa información se brinda a través de una situación comunicativa.

#### a. ¿Cómo se recoge información sobre la producción escrita?

En el caso de la prueba de salida, la situación propuesta es la siguiente:

Tu profesora ha observado que muchos de tus compañeros están llegando tarde a clases. Para mejorar esta situación, ha propuesto premiar a los estudiantes que lleguen temprano.

Escríbele una carta en la que digas si estás de acuerdo o no con su propuesta y fundamenta tu posición con al menos dos razones.

Esta consigna le pide al estudiante que redacte una carta dirigida a su docente de aula. En dicho documento deberá indicar su opinión fundamentada respecto a la propuesta de premiar a los estudiantes que lleguen temprano.

Antes de que los estudiantes empiecen a escribir, asegúrate de que todos hayan comprendido la situación comunicativa (propósito y destinatario). En caso de que tengan dudas, te recomendamos que te tomes el tiempo necesario para resolverlas. De esta manera, te cerciorarás de que los estudiantes tengan las mejores condiciones para empezar a escribir.

Los estudiantes cuentan con 45 minutos para redactar su carta; sin embargo, puedes extender el tiempo si lo consideras necesario.

### b. ¿Cómo se evalúa la escritura de los estudiantes?

Cada criterio de la rúbrica presenta tres niveles: "esperado", "en proceso" y "en inicio". Por ello, es importante que les expliques a los estudiantes la rúbrica y cada uno de los criterios con los que serán evaluados los textos.

A continuación, te presentamos la rúbrica de evaluación para la revisión de la prueba.

Criterio	Nivel "esperado"	Nivel "en proceso"	Nivel "en inicio"
¿El texto escrito es una argumentación?	El texto presenta una opinión y da al menos dos razones que la fundamentan.	El texto presenta una opinión y una razón que la fundamenta.	El texto solo presenta la opinión o el texto no es una argumentación.
¿El texto trata sobre el tema propuesto?	El texto se ajusta completamente a la situación propuesta.	El texto rescata algunos elementos de la situación propuesta, pero no se ajusta completamente a ella.	El texto no trata sobre el tema propuesto en la situación.
¿El texto es coherente?	El texto se mantiene en el tema, no tiene contradicciones ni vacíos de información.	El texto presenta algunas inconsistencias menores, que no afectan su comprensión.	El texto presenta serias contradicciones o vacíos de información que impiden su comprensión.
¿El texto presenta un buen uso de conectores?	El texto presenta un uso adecuado de conectores de adición ( <i>y, además</i> ), secuencia ( <i>primero, después, finalmente</i> ) y contraste ( <i>pero</i> ).	El texto presenta algunos problemas en el uso de conectores, los que afectan algunas partes del texto.	El texto presenta problemas en el uso de conectores, los que afectan su comprensión global.
Puntuación	El texto no presenta problemas en el uso del punto final y el punto y aparte. Puede presentar dificultades en el uso del punto y seguido y de la coma enumerativa.	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Puede presentar dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y de la coma enumerativa.	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Presenta dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y no utiliza la coma enumerativa.
Convenciones ortográficas <sup>5</sup>	El texto presenta pocos errores ortográficos (entre 1 y 5, o ninguno).	El texto presenta entre 6 y 10 errores ortográficos.	El texto presenta más de 10 errores ortográficos.

<sup>5</sup> En el proceso de revisión se debe tomar en cuenta la variedad dialectal del estudiante. La introducción del lenguaje estándar debe ser progresiva.

### c. ¿Qué abarca cada uno de los criterios de la rúbrica?

A continuación, te proporcionamos una explicación detallada de cada criterio de la rúbrica.

#### ● ¿El texto escrito es una argumentación?

En este criterio evaluarás si el estudiante es capaz de producir un texto argumentativo. Para este tipo de texto se espera que el estudiante señale su opinión y la argumente dando dos razones. Al evaluar, toma en cuenta tres escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto presenta una opinión y da al menos dos razones que la fundamentan.	El estudiante escribe su opinión argumentando con dos razones. “No estoy de acuerdo con tu propuesta, me parece que los alumnos tienen que llegar temprano sin premio para aprender a ser responsables y para empezar las clases temprano”.*
En proceso	El texto presenta una opinión y una razón que la fundamenta.	El estudiante escribe su opinión argumentando con una razón: “Sí estoy de acuerdo porque así todos vendrían temprano y podríamos aprender mejor”.*
En inicio	El texto solo presenta la opinión o el texto no es una argumentación.	El estudiante escribe su opinión: “Sí estoy de acuerdo con la propuesta”.* “Los que llegan temprano son: María, Rosa y Lupe”.*

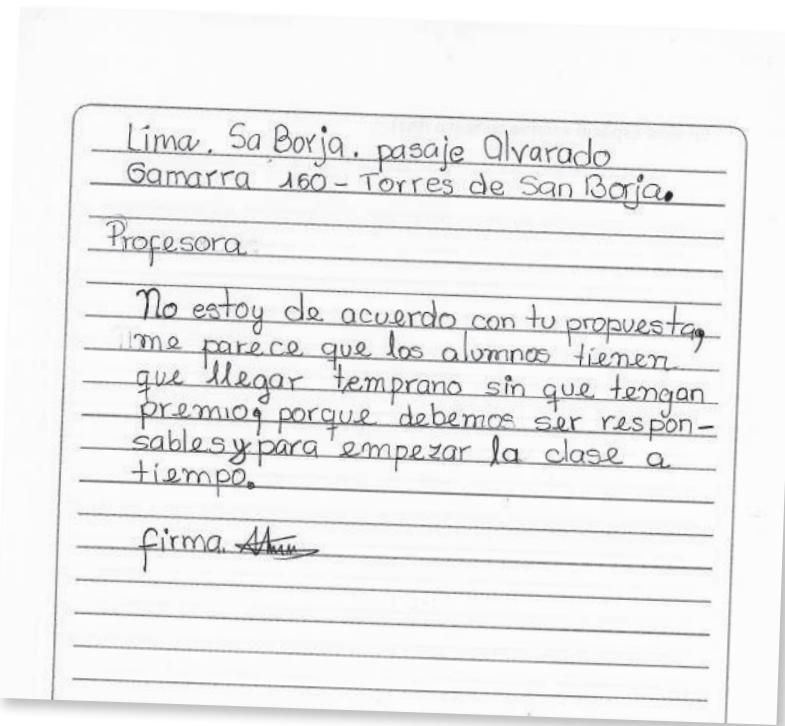
(\*) Las respuestas que aquí figuran son transcripciones de las originales brindadas por estudiantes.

#### ● ¿El texto trata sobre el tema propuesto?

En este criterio evaluarás la adecuación del texto al tema propuesto en la consigna (escribir una carta argumentando su opinión respecto a la propuesta de premiar a los estudiantes que llegan temprano). Al evaluar, toma en cuenta tres escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto se ajusta completamente a la situación propuesta.	El estudiante escribe la carta a la profesora, en ella habla sobre el tema propuesto en la situación.
En proceso	El texto rescata algunos elementos de la situación propuesta, pero no se ajusta completamente a ella.	El estudiante escribe la carta y no se adecúa completamente a la situación propuesta.
En inicio	El texto no trata sobre el tema propuesto en la situación.	El estudiante escribe una carta cuyo tema no responde a la situación planteada.

A continuación, se propone un ejemplo que obtuvo el nivel “esperado” para este criterio.



#### ● ¿El texto es coherente?

Tengamos en cuenta que la coherencia es una de las cualidades que dan unidad y sentido a un texto escrito, y se logra con una adecuada estructuración y organización del contenido. Al evaluar, toma en cuenta los siguientes escenarios posibles:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto se mantiene en el tema, no tiene contradicciones ni vacíos de información.	El estudiante escribe una carta, organizando su escritura de la siguiente manera: primero presenta su opinión en oposición al planteamiento de la maestra, luego da las razones por las que tiene esa posición con respecto al planteamiento de su maestra.
En proceso	El texto presenta algunas inconsistencias menores, que no afectan su comprensión.	El estudiante escribe el texto con vacíos de información que no afectan su comprensión: “Estoy de acuerdo con su propuesta, vamos a aprender mejor la lección”.*
En inicio	El texto presenta serias contradicciones o vacíos de información que impiden su comprensión.	El estudiante escribe el texto: “Estoy de acuerdo que le de regalos a los niños que lleguen tarde pero también estoy de acuerdo que no le de regalos a los niños que lleguen tarde eso me parece muy bien”.*

(\*) Las respuestas que aquí figuran son transcripciones de las originales brindadas por estudiantes.

### ● Uso de conectores

Recordemos que la cohesión en un texto se da cuando los enunciados sucesivos aparecen debidamente relacionados por medio de conectores.

A continuación, te presentamos los posibles escenarios que encontrarás en tu proceso de revisión.

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto presenta un uso adecuado de conectores de adición ( <i>y, además</i> ), secuencia ( <i>primero, después, finalmente</i> ) y contraste ( <i>pero</i> ).	El estudiante escribe una carta sin problemas de conexión. Dicho texto presenta los conectores <i>y, porque, ya que, además</i> .
En proceso	El texto presenta algunos problemas en el uso de conectores, los que afectan algunas partes del texto.	El estudiante escribe omitiendo un conector ( <i>y</i> ) o usándolo de manera inadecuada ( <i>porque</i> ). “Yo estoy de acuerdo porque para que los niños lleguen temprano al colegio y no lleguen tarde al colegio”.*
En inicio	El texto presenta problemas en el uso de conectores, los que afectan su comprensión global.	El estudiante escribe el texto sin hacer uso de un conector cuando es necesario o usa conectores inapropiados que afectan la comprensión global.

(\*) Texto del estudiante.

### ● Puntuación

Recordemos que la puntuación está relacionada con el uso de los signos que dan claridad y sentido al texto escrito.

A continuación, te presentamos los posibles escenarios que encontrarás en tu proceso de revisión.

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto no presenta problemas en el uso del punto final y el punto y aparte. Puede presentar dificultades en el uso del punto y seguido y la coma enumerativa.	El estudiante escribe una carta, usa el punto final y el punto y aparte. No presenta ningún punto seguido pero sí comas.
En proceso	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Puede presentar dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y de la coma enumerativa.	El estudiante escribe una carta y usa el punto final. El texto presenta algunas dificultades en el uso del punto y aparte, además de pausas que no son representadas por un punto y seguido o una coma.
En inicio	El texto no presenta problemas en el uso del punto final. Presenta dificultades en el uso del punto y aparte, punto y seguido y no utiliza la coma enumerativa.	El estudiante escribe una carta haciendo uso solo del punto final y ningún otro signo de puntuación.

### ● Convenciones ortográficas

Tengamos en cuenta que, como se ha mencionado anteriormente, la incorporación del adecuado uso de las normas ortográficas se da en situaciones de uso del lenguaje.

A continuación, te presentamos los posibles escenarios que encontrarás en tu proceso de revisión:

Nivel	Descripción	Ejemplo
Esperado	El texto presenta pocos errores ortográficos (entre 1 y 5, o ninguno).	La carta presenta un uso adecuado de la ortografía.
En proceso	El texto presenta entre 6 y 10 errores ortográficos.	La carta presenta 6 errores ortográficos.
En inicio	El texto presenta más de 10 errores ortográficos.	La carta tiene más de 6 errores ortográficos.

En relación con este criterio, el fragmento siguiente presenta algunos errores ortográficos; por ejemplo: *parese, combence, paresca, agan*. Asimismo, respecto al uso de las mayúsculas el error está al inicio del texto y en la palabra *atentamente*, porque correspondía escribirla con mayúscula (*Atentamente*).

a mí no me parece, porque se pueden acostumbar a los regalos y eso no me combence, quizá a los niños de cuarto grado les paresca bien, pero no es bueno.  
Simplemente agan otra cosa para los que vengan temprano. atentamente,  
Danna

### d. ¿Cómo informar a los estudiantes sobre su desempeño?

La retroalimentación es una etapa de suma importancia en el proceso de evaluación de aprendizajes. En esta fase los estudiantes reciben información con respecto a su desempeño con el propósito de que puedan mejorarlo. En este sentido, la retroalimentación facilita y dinamiza el aprendizaje; por ello, si no ocurriese esta etapa, los errores se repetirían en el futuro y no habría aprendizaje.

Asimismo, la retroalimentación ayudará a los estudiantes a que progresivamente tomen conciencia acerca de aquellos aspectos a los que necesitan prestar atención mientras escriben. De esta manera, propiciarás que desarrollen independencia en sus procesos de revisión y reescritura.

Luego de la revisión de los textos de la prueba de proceso y salida, podrás identificar los logros y los aspectos que los estudiantes deben mejorar en el momento de producir textos —recuerda que estos aspectos se relacionan con los criterios señalados en la rúbrica—. A partir de las necesidades identificadas en la escritura del texto, les podrás brindar retroalimentación. Esta puede ser individual y grupal.

Para realizar una retroalimentación individual, te sugerimos trabajar con cada estudiante. En este proceso, infórmale de sus logros y dificultades, y motívalos a mejorar los primeros y superar los segundos.

Para realizar una retroalimentación grupal, te sugerimos socializar con todos los estudiantes los textos escritos, leyendo en voz alta cada texto o aplicando una coevaluación a través de la rúbrica. Esto posibilitará que los estudiantes identifiquen los logros y los aspectos que se deben mejorar, para luego alcanzar pistas o preguntas que pueden ayudar a sus compañeros a reflexionar sobre sus textos y descubrir los aspectos que deben mejorar en la reescritura. A continuación te sugerimos ejemplos de retroalimentación para la prueba de salida.

- Al escribir la carta, el estudiante no precisa el destinatario. Entonces la pregunta de retroalimentación sería: "¿A quién está dirigida tu carta?". O quizás no ha fundamentado su opinión. En este caso la pregunta de retroalimentación sería: "Explica por qué dices que sí estás de acuerdo con la propuesta". También podrías anotar el comentario siguiente: "Creo que debes escribir por qué estás de acuerdo con la propuesta de la profesora".
- Si un estudiante escribe sobre por qué se debe venir correctamente uniformados a la escuela, en lugar de dar su opinión a la propuesta de premiar a los que llegan temprano, la pregunta de retroalimentación sería: "¿Cómo se relaciona venir correctamente uniformados con la propuesta de premiar a los estudiantes que llegan temprano? ¿Se te ha pedido escribir sobre el uso del uniforme o dar una opinión acerca de la propuesta de la docente?
- Si la carta cumple con los criterios del nivel esperado, la retroalimentación que debe recibir el estudiante tiene que partir por reconocer su logro y luego proponer un nuevo reto. En este caso, podrías escribir un comentario de retroalimentación como el siguiente: "Has logrado escribir un texto de acuerdo con la situación propuesta. Ahora, sería interesante que escribas un texto en el que opines y argumentes, brindando dos razones, por qué deben realizar tareas escolares en casa o si estás de acuerdo con el uso de internet en el horario de clases".

También puedes acordar con los estudiantes el uso de códigos o marcas para ayudarlos en la reflexión y revisión de sus textos. Por ejemplo, podrían utilizar un círculo para señalar que en el texto no se ha empleado correctamente la mayúscula, un triángulo para indicar que no se han empleado correctamente los signos de puntuación, un asterisco para indicar que hay omisión de ideas. Así, al ubicar las marcas en el texto, los estudiantes tendrán la oportunidad de releer sus textos y corregirlos.

Independientemente de la modalidad de retroalimentación que elijas, resulta de vital importancia que logres un clima positivo, que favorezca la conversación y el intercambio de puntos de vista, para que los estudiantes mejoren la producción de sus textos, así como la variedad de oportunidades para la escritura de estos. Por ejemplo, puedes proponerles leer textos narrativos de la biblioteca del aula para que escriban un texto en el que argumenten sus posiciones respecto a las acciones o actitudes de los personajes. También puedes solicitarles que escriban un texto argumentativo sobre sus juegos, su programa de televisión favorito u otros temas de su interés.

# CARTA DEMOCRÁTICA INTERAMERICANA

## I La democracia y el sistema interamericano

**Artículo 1**  
Los pueblos de América tienen derecho a la democracia y sus gobiernos la obligación de promoverla y defendérla.

La democracia es esencial para el desarrollo social, político y económico de los pueblos de las Américas.

### Artículo 2

El ejercicio efectivo de la democracia representativa es la base del estado de derecho y los regímenes constitucionales de los Estados Miembros de la Organización de los Estados Americanos. La democracia representativa se refuerza y profundiza con la participación permanente, ética y responsable de la ciudadanía en un marco de legalidad conforme al respectivo orden constitucional.

### Artículo 3

Los elementos esenciales de la democracia representativa, entre otros, el respeto a los derechos humanos y las libertades fundamentales; el acceso al poder y su ejercicio con sujeción al estado de derecho; la celebración de elecciones periódicas, libres, justas y basadas en el sufragio universal y secreto como expresión de la soberanía del pueblo; el régimen plural de partidos y organizaciones políticas; y la separación e independencia de los poderes públicos.

### Artículo 4

Son componentes fundamentales del ejercicio de la democracia la transparencia de las actividades gubernamentales, la probidad, la responsabilidad de los gobiernos en la gestión pública, el respeto por los derechos sociales y la libertad de expresión y de prensa.

La subordinación constitucional de todas las instituciones del Estado a la autoridad civil legalmente constituida y el respeto al estado de derecho de todas las entidades y sectores de la sociedad son igualmente fundamentales para la democracia.

### Artículo 5

El fortalecimiento de los partidos y de otras organizaciones políticas es prioritario para la democracia. Se deberá prestar atención especial a la problemática derivada de los altos costos de las campañas electorales y al establecimiento de un régimen equilibrado y transparente de financiación de sus actividades.

### Artículo 6

La participación de la ciudadanía en las decisiones relativas a su propio desarrollo es un derecho y una responsabilidad. Es también una condición necesaria para el pleno y efectivo ejercicio de la democracia.

Promover y fomentar diversas formas de participación fortalece la democracia.

## II La democracia y los derechos humanos

**Artículo 7**  
La democracia es indispensable para el ejercicio efectivo de las libertades fundamentales y los derechos humanos, en su carácter universal, indivisible e interdependiente, consagrados en las respectivas constituciones de los Estados y en los instrumentos interamericanos e internacionales de derechos humanos.

### Artículo 8

Cualquier persona o grupo de personas que consideren que sus derechos humanos han sido violados pueden interponer denuncias o peticiones ante el sistema interamericano de promoción y protección de los derechos humanos conforme a los procedimientos establecidos en el mismo.

Los Estados Miembros reafirman su intención de fortalecer el sistema interamericano de protección de los derechos humanos para la consolidación de la democracia en el Hemisferio.

### Artículo 9

La eliminación de toda forma de discriminación, especialmente la discriminación de género, étnica y racial, y de las diversas formas de intolerancia, así como la promoción y protección de los derechos humanos de los pueblos indígenas y los migrantes y el respeto a la diversidad étnica, cultural y religiosa en las Américas, contribuyen al fortalecimiento de la democracia y la participación ciudadana.

### Artículo 10

La promoción y el fortalecimiento de la democracia requieren el ejercicio pleno y eficaz de los derechos de los trabajadores y la aplicación de normas laborales básicas, tal como están consagradas en la Declaración de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) relativa a los Principios y Derechos Fundamentales en el Trabajo y su Seguimiento, adoptada en 1998, así como en otras convenciones básicas afines de la OIT. La democracia se fortalece con el mejoramiento de las condiciones laborales y la calidad de vida de los trabajadores del Hemisferio.

## III Democracia, desarrollo integral y combate a la pobreza

**Artículo 11**  
La democracia y el desarrollo económico y social son interdependientes y se refuerzan mutuamente.

## Artículo 12

La pobreza, el analfabetismo y los bajos niveles de desarrollo humano son factores que inciden negativamente en la consolidación de la democracia. Los Estados Miembros de la OEA se comprometen a adoptar y ejecutar todas las acciones necesarias para la creación de empleo productivo, la reducción de la pobreza y la erradicación de la pobreza extrema, teniendo en cuenta las diferentes realidades y condiciones económicas de los países del Hemisferio. Este compromiso común frente a los problemas del desarrollo y la pobreza también destaca la importancia de mantener los equilibrios macroeconómicos y el imperativo de fortalecer la cohesión social y la democracia.

**Artículo 13**  
La promoción y observancia de los derechos económicos, sociales y culturales son consustanciales al desarrollo integral, al crecimiento económico con equidad y a la consolidación de la democracia en los Estados del Hemisferio.

**Artículo 14**  
Los Estados Miembros acuerdan examinar periódicamente las acciones adoptadas y ejecutadas por la Organización encaminadas a fomentar el diálogo, la cooperación para el desarrollo integral y el combate a la pobreza en el Hemisferio, y tomar las medidas oportunas para promover estos objetivos.

**Artículo 15**  
El ejercicio de la democracia facilita la preservación y el manejo adecuado del medio ambiente. Es esencial que los Estados del Hemisferio implementen políticas y estrategias de protección del medio ambiente, respondiendo los diversos tratados y convenciones, para lograr un desarrollo sostenible en beneficio de las futuras generaciones.

**Artículo 16**  
La educación es clave para fortalecer las instituciones democráticas, promover el desarrollo del potencial humano y el alivio de la pobreza y fomentar un mayor entendimiento entre los pueblos. Para lograr estas metas, es esencial que una educación de calidad esté al alcance de todos, incluyendo a las niñas y las mujeres, los habitantes de las zonas rurales y las personas que pertenecen a las minorías.

## IV Fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática

**Artículo 17**  
Cuando el gobierno de un Estado Miembro considere que está en riesgo su proceso político institucional democrático o su legítimo ejercicio del poder, podrá recurrir al Secretario General o al Consejo Permanente a fin de solicitar asistencia para el fortalecimiento y preservación de la institucionalidad democrática.

**Artículo 18**  
Cuando en un Estado Miembro se produzcan situaciones que pudieran afectar el desarrollo del proceso político institucional democrático o el legítimo ejercicio del poder, el Secretario General o el Consejo Permanente podrá, con el consentimiento previo del gobierno afectado, disponer visitas y otras gestiones con la finalidad de hacer un análisis de la situación. El Secretario General elevará un informe al Consejo Permanente, y éste realizará una apreciación colectiva de la situación y, en caso necesario, podrá adoptar decisiones dirigidas a la preservación de la institucionalidad democrática y su fortalecimiento.

**Artículo 19**  
Basado en los principios de la Carta de la OEA y con sujeción a sus normas, y en concordancia con la cláusula democrática contenida en la Declaración de la ciudad de Quebec, la ruptura del orden democrático o una alteración del orden constitucional que afecte gravemente el orden democrático en un Estado Miembro constituye, mientras persista, un obstáculo insuperable para la participación de su gobierno en las sesiones de la Asamblea General, de la Reunión de Consulta, de los Consejos de la Organización y de las conferencias especializadas, de las comisiones, grupos de trabajo y demás órganos de la Organización.

**Artículo 20**  
En caso de que en un Estado Miembro se produzca una alteración del orden constitucional que afecte gravemente su orden democrático, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá solicitar la convocatoria inmediata del Consejo Permanente para realizar una apreciación colectiva de la situación y adoptar las decisiones que estime convenientes.

El Consejo Permanente, según la situación, podrá disponer la realización de las gestiones diplomáticas necesarias, incluyendo los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

Si las gestiones diplomáticas resultaren infructuosas o si la urgencia del caso lo aconsejare, el Consejo Permanente convocará de inmediato un período extraordinario de sesiones de la Asamblea General, para que ésta adopte las decisiones que estime apropiadas, incluyendo gestiones diplomáticas, conforme a la Carta de la Organización, el derecho internacional y las disposiciones de la presente Carta Democrática.

Durante el proceso se realizarán las gestiones diplomáticas necesarias, incluidos los buenos oficios, para promover la normalización de la institucionalidad democrática.

**Artículo 21**  
Cuando la Asamblea General, convocada a un período extraordinario de sesiones, constate que ha producido la ruptura del orden democrático en un Estado Miembro y que las gestiones diplomáticas han sido infructuosas, conforme a la Carta de la OEA tomará la decisión de suspender a dicho Estado Miembro del ejercicio de su derecho de participación en la OEA con el voto afirmativo de los dos tercios de los Estados Miembros. La suspensión entrará en vigor de inmediato.

El Estado Miembro que hubiera sido objeto de suspensión deberá continuar observando el cumplimiento de sus obligaciones como miembro de la Organización, en particular en materia de derechos humanos.

Adoptada la decisión de suspender a un gobierno, la Organización mantendrá sus gestiones diplomáticas para el establecimiento de la democracia en el Estado Miembro afectado.

**Artículo 22**  
Una vez superada la situación que motivó la suspensión, cualquier Estado Miembro o el Secretario General podrá proponer a la Asamblea General el levantamiento de la suspensión. Esta decisión se adoptará por el voto de los dos tercios de los Estados Miembros, de acuerdo con la Carta de la OEA.

## V

## La democracia y las misiones de observación electoral

**Artículo 23**  
Los Estados Miembros son los responsables de organizar, llevar a cabo y garantizar procesos electorales libres y justos.

Los Estados Miembros, en ejercicio de su soberanía, podrán solicitar a la OEA asesoramiento o asistencia para el fortalecimiento y desarrollo de sus instituciones y procesos electorales, incluido el envío de misiones preliminares para ese propósito.

**Artículo 24**  
Las misiones de observación electoral se llevarán a cabo por solicitud del Estado Miembro interesado. Con tal finalidad, el gobierno de dicho Estado y el Secretario General celebrarán un convenio que determine el alcance y la cobertura de la misión de observación electoral de que se trate. El Estado Miembro deberá garantizar las condiciones de seguridad, libre acceso a la información y amplia cooperación con la misión de observación electoral.

Las misiones de observación electoral se realizarán de conformidad con los principios y normas de la OEA. La Organización deberá asegurar la eficacia e independencia de estas misiones, para lo cual se dotará de los recursos necesarios. Las mismas se realizarán de forma objetiva, imparcial y transparente, y con la capacidad técnica apropiada.

Las misiones de observación electoral presentarán oportunamente al Consejo Permanente, a través de la Secretaría General, los informes sobre sus actividades.

## VI

## Promoción de la cultura democrática

**Artículo 25**  
La OEA continuará desarrollando programas y actividades dirigidos a promover los principios y prácticas democráticas y fortalecer la cultura democrática en el Hemisferio, considerando que la democracia es un sistema de vida fundado en la libertad y el mejoramiento económico, social y cultural de los pueblos. La OEA mantendrá consultas y cooperación continua con los Estados Miembros, tomando en cuenta los aportes de organizaciones de la sociedad civil que trabajen en esos ámbitos.

**Artículo 26**  
Los programas y actividades se dirigirán a promover la gobernabilidad, la buena gestión, los valores democráticos y el fortalecimiento de la institucionalidad política y de las organizaciones de la sociedad civil. Se prestará atención especial al desarrollo de programas y actividades para la educación y la niñez y la juventud como forma de asegurar la permanencia de los valores democráticos, incluidas la libertad y la justicia social.

**Artículo 27**  
Los Estados promoverán la plena e igualitaria participación de la mujer en las estructuras políticas de sus respectivos países como elemento fundamental para la promoción y ejercicio de la cultura democrática.

## EL ACUERDO NACIONAL

El 22 de julio de 2002, los representantes de las organizaciones políticas, religiosas, del Gobierno y de la sociedad civil firmaron el compromiso de trabajar, todos, para conseguir el bienestar y desarrollo del país. Este compromiso es el Acuerdo Nacional.

El acuerdo persigue cuatro objetivos fundamentales. Para alcanzarlos, todos los peruanos de buena voluntad tenemos, desde el lugar que ocupemos o el rol que desempeñemos, el deber y la responsabilidad de decidir, ejecutar, vigilar o defender los compromisos asumidos. Estos son tan importantes que serán respetados como políticas permanentes para el futuro.

Por esta razón, como niños, niñas, adolescentes o adultos, ya sea como estudiantes o trabajadores, debemos promover y fortalecer acciones que garanticen el cumplimiento de esos cuatro objetivos que son los siguientes:

### 1. Democracia y Estado de Derecho

La justicia, la paz y el desarrollo que necesitamos los peruanos solo se pueden

dar si conseguimos una verdadera democracia. El compromiso del Acuerdo Nacional es garantizar una sociedad en la que los derechos son respetados y los ciudadanos viven seguros y expresan con libertad sus opiniones a partir del diálogo abierto y enriquecedor; decidiendo lo mejor para el país.

### 2. Equidad y Justicia Social

Para poder construir nuestra democracia, es necesario que cada una de las personas que conformamos esta sociedad, nos sintamos parte de ella. Con este fin, el Acuerdo promoverá el acceso a las oportunidades económicas, sociales, culturales y políticas. Todos los peruanos tenemos derecho a un empleo digno, a una educación de calidad, a una salud integral, a un lugar para vivir. Así, alcanzaremos el desarrollo pleno.

### 3. Competitividad del País

Para afianzar la economía, el Acuerdo se compromete a fomentar el espíritu de competitividad en las empresas, es

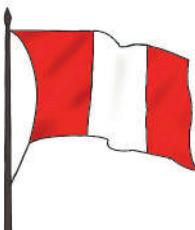
dicho, mejorar la calidad de los productos y servicios, asegurar el acceso a la formalización de las pequeñas empresas y sumar esfuerzos para fomentar la colocación de nuestros productos en los mercados internacionales.

### 4. Estado Eficiente, Transparente y Descentralizado

Es de vital importancia que el Estado cumpla con sus obligaciones de manera eficiente y transparente para ponerse al servicio de todos los peruanos. El Acuerdo se compromete a modernizar la administración pública, desarrollar instrumentos que eliminen la corrupción o el uso indebido del poder. Asimismo, descentralizar el poder y la economía para asegurar que el Estado sirva a todos los peruanos sin excepción.

Mediante el Acuerdo Nacional nos comprometemos a desarrollar maneras de controlar el cumplimiento de estas políticas de Estado, a brindar apoyo y difundir constantemente sus acciones a la sociedad en general.

## SÍMBOLOS DE LA PATRIA



Bandera Nacional



Himno Nacional



Escudo Nacional

## DECLARACIÓN UNIVERSAL DE LOS DERECHOS HUMANOS

El 10 de diciembre de 1948, la Asamblea General de las Naciones Unidas aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos, cuyos artículos figuran a continuación:

### Artículo 1

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, (...) deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

### Artículo 2

Toda persona tiene los derechos y libertades proclamados en esta Declaración, sin distinción alguna de raza, color, sexo, idioma, religión, opinión política o de cualquier otra índole, origen nacional o social, posición económica, nacimiento o cualquier otra condición. Además, no se hará distinción alguna fundada en la condición política, jurídica o internacional del país o territorio de cuya jurisdicción dependa una persona (...).

### Artículo 3

Todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona.

### Artículo 4

Nadie estará sometido a esclavitud ni a servidumbre; la esclavitud y la trata de esclavos están prohibidas en todas sus formas.

### Artículo 5

Nadie será sometido a torturas ni a penas o tratos crueles, inhumanos o degradantes.

### Artículo 6

Todo ser humano tiene derecho, en todas partes, al reconocimiento de su personalidad jurídica.

### Artículo 7

Todos son iguales ante la ley y tienen, sin distinción, derecho a igual protección de la ley. Todos tienen derecho a igual protección contra toda discriminación que infrinja esta Declaración (...).

### Artículo 8

Toda persona tiene derecho a un recurso efectivo, ante los tribunales nacionales competentes, que la ampare contra actos que violen sus derechos fundamentales (...).

### Artículo 9

Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.

### Artículo 10

Toda persona tiene derecho, en condiciones de plena igualdad, a ser oída públicamente y con justicia por un tribunal independiente e imparcial, para la determinación de sus derechos y obligaciones o para el examen de cualquier acusación contra ella en materia penal.

### Artículo 11

1. Toda persona acusada de delito tiene derecho a que se presume su inocencia mientras no se prueba su culpabilidad (...).
2. Nadie será condenado por actos u omisiones que en el momento de cometerse no fueron delictivos según el Derecho nacional o internacional. Tampoco se impondrá pena más grave que la aplicable en el momento de la comisión del delito.

### Artículo 12

Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

### Artículo 13

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.
2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso el propio, y a regresar a su país.

### Artículo 14

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.
2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

### Artículo 15

1. Toda persona tiene derecho a una nacionalidad.
2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

### Artículo 16

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad nubil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia (...).
2. Sólo mediante libre y pleno consentimiento de los futuros esposos podrá contraerse el matrimonio.
3. La familia es el elemento natural y fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de la sociedad y del Estado.

### Artículo 17

1. Toda persona tiene derecho a la propiedad, individual y colectivamente.
2. Nadie será privado arbitrariamente de su propiedad.

### Artículo 18

Toda persona tiene derecho a la libertad de pensamiento, de conciencia y de religión (...).

### Artículo 19

Todo individuo tiene derecho a la libertad de opinión y de expresión (...).

### Artículo 20

1. Toda persona tiene derecho a la libertad de reunión y de asociación pacíficas.
2. Nadie podrá ser obligado a pertenecer a una asociación.

### Artículo 21

1. Toda persona tiene derecho a participar en el gobierno de su país, directamente o por medio de representantes libremente escogidos.
2. Toda persona tiene el derecho de acceso, en condiciones de igualdad, a las funciones públicas de su país.
3. La voluntad del pueblo es la base de la autoridad del poder público; esta voluntad se expresará mediante elecciones auténticas que habrán de celebrarse periódicamente, por sufragio universal e igual y por voto secreto u otro procedimiento equivalente que garantice la libertad del voto.

### Artículo 22

Toda persona (...) tiene derecho a la seguridad social, y a obtener, (...) habida cuenta de la organización y los recursos de cada Estado, la satisfacción de los derechos económicos, sociales y culturales, indispensables a su dignidad y al libre desarrollo de su personalidad.

### Artículo 23

1. Toda persona tiene derecho al trabajo, a la libre elección de su trabajo, a condiciones equitativas y satisfactorias de trabajo y a la protección contra el desempleo.
2. Toda persona tiene derecho, sin discriminación alguna, a igual salario por trabajo igual.
3. Toda persona que trabaja tiene derecho a una remuneración equitativa y satisfactoria, que le asegure, así como a su familia, una existencia conforme a la dignidad humana y que será completada, en caso necesario, por cualesquier otros medios de protección social.
4. Toda persona tiene derecho a fundar sindicatos y a sindicarse para la defensa de sus intereses.

### Artículo 24

Toda persona tiene derecho al descanso, al disfrute del tiempo libre, a una limitación razonable de la duración del trabajo y a vacaciones periódicas pagadas.

### Artículo 25

1. Toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado que le asegure, así como a su familia, la salud y el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios; tiene asimismo derecho a los seguros en caso de desempleo, enfermedad, invalidez, viudez, vejez y otros casos de pérdida de sus medios de subsistencia por circunstancias independientes de su voluntad.
2. La maternidad y la infancia tienen derecho a cuidados y asistencia especiales. Todos los niños, nacidos de matrimonio o fuera de matrimonio, tienen derecho a igual protección social.

### Artículo 26

1. Toda persona tiene derecho a la educación. La educación debe ser gratuita, al menos en lo concerniente a la instrucción elemental y fundamental. La instrucción elemental será obligatoria. La instrucción técnica y profesional habrá de ser generalizada; el acceso a los estudios superiores será igual para todos, en función de los méritos respectivos.
2. La educación tendrá por objeto el pleno desarrollo de la personalidad humana y el fortalecimiento del respeto a los derechos humanos y a las libertades fundamentales; favorecerá la comprensión, la tolerancia y la amistad entre todas las naciones y todos los grupos étnicos o religiosos; y promoverá el desarrollo de las actividades de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz.

### Artículo 27

3. Los padres tendrán derecho preferente a escoger el tipo de educación que habrá de darse a sus hijos.

### Artículo 28

1. Toda persona tiene derecho a tomar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.
2. Toda persona tiene derecho a la protección de los intereses morales y materiales que le correspondan por razón de las producciones científicas, literarias o artísticas de que sea autora.

### Artículo 29

Toda persona tiene derecho a que se establezca un orden social e internacional en el que los derechos y libertades proclamados en esta Declaración se hagan plenamente efectivos.

### Artículo 30

1. Toda persona tiene deberes respecto a la comunidad (...).
2. En el ejercicio de sus derechos y en el disfrute de sus libertades, toda persona estará solamente sujeta a las limitaciones establecidas por la ley con el único fin de asegurar el reconocimiento y el respeto de los derechos y libertades de los demás, y de satisfacer las justas exigencias de la moral, del orden público y del bienestar general en una sociedad democrática.
3. Estos derechos y libertades no podrán en ningún caso ser ejercidos en oposición a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

### Artículo 31

Nada en la presente Declaración podrá interpretarse en el sentido de que confiere derecho alguno al Estado, a un grupo o a una persona, para emprender y desarrollar actividades (...) tendientes a la supresión de cualquiera de los derechos y libertades proclamados en esta Declaración.